

**Divisione della cultura e degli studi universitari  
6501 Bellinzona**

Ottobre 2010

## **CONSUNTIVO ANNO 2009**

RAPPORTO E CONSUNTIVO DEL CONSIGLIO DI STATO TICINESE AL DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'INTERNO SULL'USO DEL SUSSIDIO DELLA CONFEDERAZIONE AL CANTONE TICINO PER LA PROMOZIONE DELLA SUA CULTURA E DELLA SUA LINGUA

1. SPESA PER LA CULTURA del Cantone Ticino  
INTRODUZIONE
  - 1.1. Commento
  - 1.2. Sommario delle spese per la cultura, Tabella 1
  
2. RIPARTIZIONE E UTILIZZO DEL SUSSIDIO FEDERALE
  - 2.1. Nota introduttiva
  - 2.2. Ripartizione del Sussidio federale per settori di intervento, Tabella 2
  - 2.3. Osservazioni di dettaglio ai settori di intervento
  
3. SUSSIDI PER ATTIVITÀ CULTURALI
  - 3.1. Ricapitolazione dell'impegno complessivo, Tabella 3
  - 3.2. Dettaglio degli interventi settoriali, Tabella 4 (4A-4H)

Il presente Rapporto e Consuntivo è allestito in ossequio alla Legge federale del 6 ottobre 1995 sugli aiuti finanziari per la salvaguardia e la promozione della lingua e della cultura romancia e italiana nonché della relativa Ordinanza del 26 giugno 1996.

# 1. SPESA PER LA CULTURA del Cantone Ticino INTRODUZIONE

## 1.1. Commento

Come da consolidata consuetudine ci preghiamo di poter presentare gli interventi resi possibili dal Sussidio federale (SF) per la salvaguardia e la promozione della lingua e della cultura italiana nel contesto generale del sostegno del Cantone Ticino alla cultura.

Ricordiamo che la politica culturale del Cantone si realizza per circa due terzi del budget attraverso l'operato di istituti e di servizi gestiti direttamente dal DECS (le Biblioteche cantonali, l'Archivio di Stato con il Repertorio toponomastico ticinese e il Servizio archivi locali, il Centro di dialettologia e di etnografia (CDE), il Museo Cantonale d'Arte e la Pinacoteca Züst).

A questi impegni istituzionali si aggiunge il sostegno ai programmi a termine promossi direttamente dallo Stato e finanziati in parte con montanti derivanti dal Sussidio federale. Citiamo come rientranti in questa categoria: l'Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (OLSI); l'Osservatorio della vita politica (OVP); la Documentazione regionale ticinese (DRT); il programma Materiali e documenti ticinesi (MDT); il programma "Testi per la storia della cultura della Svizzera italiana"; la serie di ricerche e pubblicazioni "Ticino ducale"; il programma di Borse di ricerca; nonché il progetto "Osservatorio culturale" (OC). Si tratta in buona parte di programmi strutturati a termine e amministrati dalla Divisione della cultura e degli studi universitari (DCSU) e condotti da comitati scientifici composti per la maggior parte da esperti esterni.

Il terzo settore di interventi va in favore delle richieste di sostegno inoltrate dai vari enti e promotori culturali attivi sul nostro territorio nei diversi ambiti culturali (cinema, musica, teatro, danza, letteratura, belle arti). Tali richieste vengono vagliate in prima istanza dalle commissioni specifiche (una per settore) ed in seconda lettura dalla Commissione culturale (CC). Il preavviso emesso dalla CC viene implementato dalla direzione della DCSU e viene comunicato al Consiglio di Stato. Il sostegno a queste richieste si concretizza solo in parte attraverso il Sussidio federale, mentre una parte maggiore è finanziata con il Fondo lotteria intercantonale (FLI) oppure con il Fondo cinema. Vi sono infine alcuni interventi che non vengono sottoposti all'analisi commissionale, ma che emanano direttamente dalla politica culturale del DECS come ad esempio il sostegno al Festival del film di Locarno, all'Orchestra della Svizzera italiana o alla Fonoteca nazionale.

Dal punto di vista dei contenuti, l'anno 2009 è stato senz'altro caratterizzato dalla mostra-manifestazione "Sentite buona gente" che con il suo corredo di eventi collaterali ha attirato l'attenzione di un folto pubblico, grazie anche al supporto offerto dalla Radiotelevisione della Svizzera italiana. Questa mostra è stata l'occasione per presentare e valorizzare la ricca collezione depositata dall'esimio etnomusicologo Roberto Leydi. L'esposizione ha illustrato lo sviluppo degli interessi culturali e scientifici di Roberto Leydi, iniziando con un breve accenno alla sua multiforme passione per il collezionismo, passando dalle sue prime esperienze di critico musicale e di appassionato ed esperto di jazz e di musica elettronica, per poi giungere al suo principale campo d'azione e di interesse: la ricerca sui canti e la musica popolare.

Il Fondo Leydi è costituito da materiali sulla musica e la cultura popolare, risultato di numerose esperienze di ricerca sul campo (in Italia, Grecia, Francia, Spagna, Scozia e Nord Africa), di incontri con suonatori, costruttori, informatori, e della sua lunga esperienza di docente.

Questo prezioso patrimonio è conservato presso il Centro di dialettologia e di etnografia di Bellinzona, che si avvale per la sua gestione e la sua valorizzazione della consulenza di una

speciale Commissione. Si prospettano per il futuro ulteriori manifestazioni o eventi volti alla valorizzazione di questa raccolta.

Anche i programmi di ricerca a termine accompagnati direttamente dal DECS hanno fornito nel 2009 qualche elemento di grande rilevanza. Il programma che cura la collana "Testi per la storia della cultura della Svizzera italiana" ha infatti presentato nel mese di marzo con giustificato orgoglio il pregiato volume contenente l'edizione critica e commentata da Irene Botta del poema "Calliope" di Francesco Chiesa, letterato e operatore culturale che dominò la scena ticinese durante tutta la prima metà del Novecento. Un altro fronte di ricerca a termine: l'Osservatorio linguistico della Svizzera italiana ha presentato davanti ad un folto ed interessato pubblico alla Biblioteca Salita dei Frati a Lugano il 27 novembre 2009 il volume degli atti del convegno "Linguisti in contatto", tenutosi a Bellinzona il 16-17 novembre 2007. Queste opere stanno a testimoniare la vitalità di questi programmi a termine e l'entusiasmo dei loro responsabili.

Come per gli altri anni rimane preziosa ed apprezzata l'attività culturale promossa per il 2009 dagli istituti cantonali (Biblioteche, Archivio, Musei) e rinunciamo a citare i singoli meriti al fine di non appesantire ulteriormente questo rapporto.

In conclusione (vedi Tabella 1), la spesa globale per la DCSU nell'anno 2009 è stata di circa 166 mio, di cui circa 34 mio Fr. per il settore "Cultura". Di questi ultimi, circa 24 mio sono stati a carico della gestione corrente. Tra le fonti di finanziamento la più rilevante, oltre al Sussidio federale, resta il Fondo lotteria intercantonale (FLI, 9.9 mio), la cui destinazione in ambito culturale riguarda principalmente i sussidi a terzi, tra cui spiccano per importanza quelli già citati al Festival del film di Locarno e all'Orchestra della Svizzera italiana.

I dettagli sulla destinazione del Sussidio federale sono forniti ai capitoli 2 e 3 di questo Rapporto, unitamente all'utilizzo delle seguenti ulteriori fonti di finanziamento: (a) il fondo per il sostegno alla produzione cinematografica e alle sale cinematografiche (circa Fr. 178'000.- di contributi erogati nel 2009) coperto dalla tassa sui biglietti d'entrata agli spettacoli cinematografici; (b) il fondo "FilmPlus" (Fr. 375'000.- annui, composti da proventi da parte dell'Ufficio federale della cultura, del FLI, di Succès Cinéma, della Società svizzera degli autori, di SuissImage); (c) i contributi attinti dal Fondo lotteria intercantonale (FLI) per le manifestazioni e gli enti culturali.

Fra i ricavi menzioniamo oltre al Sussidio federale ed ai proventi derivanti dal FLI, gli ulteriori contributi federali (Fondo nazionale svizzero per la ricerca scientifica e Accademia svizzera di scienze morali e sociali), nonché le entrate dovute alla fatturazione di prestazioni, al percento riscosso sulla vendita di alcuni volumi di edizione propria, alle sponsorizzazioni e alla vendita di biglietti d'entrata da parte dei musei cantonali.

## 1.2. Sommario delle spese della DCSU, Tabella 1

### Spiegazioni

La Tabella 1 riassume il quadro contabile relativo alle spese della cultura del Cantone Ticino per l'anno 2009. Sono considerati in tale ambito gli istituti e i servizi che fanno capo alla Divisione della cultura e degli studi universitari (DCSU) e quegli interventi a favore della cultura (per sussidi e progetti) finanziati attraverso il Fondo lotteria intercantonale (FLI) e il Sussidio federale (SF). Figurano pure nella tabella alcune delle spese coperte dalla gestione corrente del Cantone (biblioteche, archivi e musei), nonché per completezza pure le spese per il Settore universitario.

- Si presentano dettagli del conto (in caratteri ridotti) unicamente per quelle voci contabili direttamente imputabili ad operazioni culturali, ed il cui importo è già compreso nel totale del conto.
- Gli importi sono l'effettivo della spesa sostenuta e versata durante l'anno e possono quindi differire dalle cifre di preventivo per via dei saldi dell'anno precedente o di quelli ancora scoperti.
- Per alcuni programmi a termine a finanziamento misto (FLI e SF) come Storia del Ticino, Ticino ducale, Testi per la storia della cultura della Svizzera italiana, eccetera, la parte di credito non utilizzata è accantonata nelle riserve dei rispettivi fondi e può quindi essere utilizzata, secondo le necessità dei programmi, negli anni seguenti.
- Alla voce 652.301.028 sono iscritti i salari per le persone impiegate nei diversi programmi di ricerca a termine (Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (OLSI), Mappa archeologica).
- L'ammontare del SF per la promozione della cultura e della lingua italiana assegnato nel 2009 dal DFI era di Fr. 2'331'500.-. Il recupero dei diritti d'autore e delle vendite di volumi finanziati con il SF è stato di Fr. 22'527.85.
- La riserva Fondo cinema (quota parte per il sostegno alla produzione cinematografica) ammontava, al 31 dicembre 2009, a Fr. 177'638.99; la riserva fondo aiuto alle sale cinematografiche ammonta invece a Fr. 481'798.24.
- Le cifre corrispondenti ai conti Nr. 653 e 655 non sono attribuibili ad attività culturali ma vengono menzionate per indicare la totalità dei movimenti finanziari della DCSU.

**Tabella 1: Spesa complessiva per il settore cultura e il settore studi universitari**

Cto No.	Intestazione del conto Voce Oggetto	Uscite		Entrate (di cui dal Sussidio federale)
		Preventivo 2009	Consuntivo 2009	
<b>650</b>	<b>Divisione della cultura e degli studi universitari</b>	<b>6'019'200.--</b>	<b>6'318'870.14</b>	<b>3'444'046.62</b>
311.031	Acquisto opere d'arte	70'000.--	70'000.--	0.--
365.009	Aiuto alle sale cinematografiche	160'000.--	213'871.97	213'871.97
365.053	Contributo al Festival del film Locarno	375'000.--	375'000.--	0.--
365.080	Contributi cant. iniziative culturali	164'500.--	455'672.65	<u>455'672.65</u>
365.081	Contributo cant. Orchestra Svizzera italiana	3'375'000.--	3'375'000.--	2'000'000.--
365.082	Contributi cant. promovimento produzione film	240'000.--	345'500.--	345'500.--
366.031	Contributi cant. pubblicazioni	550'000.--	428'852.--	<u>428'852.--</u>
<b>652</b>	<b>Ricerche culturali</b>	<b>1'267'100.--</b>	<b>1'289'224.38</b>	<b>1'327'909.33</b>
301.028	Stipendi e indennità finanziati da terzi v. div.	353'800.--	273'580.55	<u>272'630.90</u>
	Oneri sociali ricercatori	117'500.--	94'228.60	<u>94'005.20</u>
310.049	Spese e pubblicazione Ticino ducale	60'000.--	30'000.--	<u>30'000.--</u>
318.171	Onorari e spese Storia Ticino	0.--	0.--	0.--
318.284	Onorari e spese 'Testi per la storia...'	123'600.--	245'476.96	<u>170'476.96</u>
318.285	Onorari e spese Osservatorio linguistico	60'000.--	55'562.57	<u>55'562.57</u>
366.035	Borse di ricerca	550'000.--	589'756.70	<u>589'756.70</u>
<b>653</b>	<b>Alta scuola pedagogica</b>	<b>10'677.200.--</b>	<b>11'779'065.56</b>	<b>649'180.47</b>
<b>655</b>	<b>Attività universitarie</b>	<b>121'574'000.--</b>	<b>119'991'756.80</b>	<b>19'580'957.--</b>
<b>656</b>	<b>Museo Cantonale d'Arte</b>	<b>2'869'500.--</b>	<b>2'972'756.77</b>	<b>77'743.07</b>
311.031	Acquisto opere d'arte	144'100.--	174'681.25	0.--
318.173	Spese per esposizioni temporanee	308'150.--	375'817.63	0.--
<b>657</b>	<b>Pinacoteca Züst</b>	<b>480'650.--</b>	<b>497'106.09</b>	<b>79'620.41</b>
318.173	Spese per esposizioni temporanee	164'800.--	161'242.09	0.--
<b>661</b>	<b>Centro di dialettologia e di etnografia</b>	<b>3'040'200.--</b>	<b>3'263'271.10</b>	<b>1'121'797.16</b>
301.001	Stipendi e indennità funzionari nominati	1'431'500.--	1'573'359.05	0.--
301.010	Stipendi e indennità personale ausiliario	35'500.--	40'298.85	<u>115'000.--</u>
301.013	Stipendi e indennità aiuti straordinari v. div.	0.--	0.10	0.--
	Oneri sociali redattori	303'500.--	343'646.15	0.--
318.001	Onorari e spese consulenze, incarichi e perizie	53'550.--	59'426.10	0.--
365.083	Contributo ai musei regionali	800'000.--	800'000.--	0.--
<b>664</b>	<b>Archivio di Stato</b>	<b>3'465'350.--</b>	<b>3'502'556.82</b>	<b>308'791.90</b>
301.013	Stipendi e indennità aiuti straordinari (DRT)	124'100.--	47'666.65	<u>65'000.--</u>
318.182	Onorari e spese ricerca e onomastica (MDT)	19'700.--	27'847.45	<u>65'000.--</u>
<b>671</b>	<b>Sistema bibliotecario ticinese</b>	<b>706'150.--</b>	<b>569'995.97</b>	<b>21'206.25</b>
<b>672</b>	<b>Biblioteca cantonale Bellinzona</b>	<b>2'002'900.--</b>	<b>2'000'279.90</b>	<b>5'988.50</b>
<b>673</b>	<b>Biblioteca cantonale Locarno</b>	<b>1'161'950.--</b>	<b>1'215'654.93</b>	<b>52'011.60</b>
<b>675</b>	<b>Biblioteca cantonale Lugano</b>	<b>2'491'700.--</b>	<b>2'608'734.94</b>	<b>0.--</b>
<b>677</b>	<b>Biblioteca cantonale Mendrisio</b>	<b>232'300.--</b>	<b>281'502.40</b>	<b>50'000.--</b>
<b>417</b>	<b>Fondo lotteria intercantonale</b>			
365.050	Contributi attività culturali	6'000'000.--	4'401'671.40	4'401'671.40
365.053	Contributi al Festival del film di Locarno	2'125'000.--	2'245'000.--	2'245'000.--
365.056	Contributo alla Fonoteca nazionale	240'000.--	260'000.--	260'000.--
365.059	Contributo alla Biblioteca per tutti	100'000.--	130'000.--	130'000.--
365.081	Contributo all'Orchestra della Svizzera italiana	125'000.--	125'000.--	125'000.--
399.006	Contributo al progetto 'Storia del Ticino'	0.--	0.--	0.--
399.010	Contributo per Orchestra della Svizzera italiana	2'000'000.--	2'000'000.--	2'000'000.--
399.022	Contributo per progetto 'Testi per la storia...'	75'000.--	75'000.--	75'000.--
<b>912</b>	<b>Statistica</b>			
318.259	Contributo OVP	84'000.--	84'000.--	<u>84'000.--</u>
<b>Totali DCSU</b>		<b>166'612'200.--</b>	<b>165'406'447.20</b>	<b>35'914'923.71</b>
<b>Totale settore cultura</b>		<b>34'361'000.--</b>	<b>33'635'624.84</b>	<b>15'684'786.24</b>
<b>Quota parte Sussidio federale</b>				<b><u>2'425'956.98</u></b>
<b>Quota parte Fondo lotteria intercantonale</b>				<b>9'111'671.40</b>
<b>Entrate varie (diritti d'autore ecc.)</b>				<b>22'527.85</b>

## 2. RIPARTIZIONE E UTILIZZO DEL SUSSIDIO FEDERALE

### 2.1. Nota introduttiva

La destinazione del Sussidio della Confederazione al Cantone Ticino per la promozione della lingua e della cultura italiana è regolata dalla Legge del 6 ottobre 1995 e dalla successiva Ordinanza del 26 giugno 1996. Anche per l'anno 2009 il preventivo era stato preventivamente discusso con l'Ufficio federale della cultura. Secondo le disposizioni legali si fa generalmente ricorso a questa fonte di finanziamento per il sostegno di importanti progetti di ricerca e di pubblicazione che concorrono alla salvaguardia e alla promozione del nostro patrimonio culturale, per il recupero delle fonti storiche, per lo studio della nostra realtà linguistica e per l'analisi della nostra vita culturale e politica.

Il totale dei contributi concessi tramite Sussidio federale (SF) ammonta per l'anno 2009 a Fr. 2'425'956.98, montante che rappresenta un po' più del 7% delle spese effettuate globalmente dal Cantone per la cultura. Il SF è stato impiegato per programmi e progetti di ricerca a termine, per sussidi e acquisti di libri e riviste, come contributi a manifestazioni a enti culturali e per l'acquisizione di opere d'arte. In pratica il SF è stato perciò effettivamente destinato a progetti e realizzazioni in cui il legame con la salvaguardia e la valorizzazione della lingua e della cultura italiana è più diretto. Tale ripartizione assume un peso finanziario differente a seconda dei campi di intervento, del numero di richiedenti per settore, del tipo di attività, dei costi generati da tali attività (vedi dettagli in seguito).

In termini riassuntivi dell'utilizzo del SF rileviamo le seguenti somme:

Fr. 1'617'443.83 sono stati destinati a programmi e progetti di ricerca a termine (quota pari al 66% del totale di SF utilizzato). Fr. 428'852.- sono stati spesi per sostenere la pubblicazione di libri e riviste (pari al 17%). I contributi a manifestazioni ed enti culturali sono ammontati a Fr. 379'661.15 (pari al 15%). Il sussidio di opere, realizzazioni, manifestazioni e associazioni relative al teatro, alla musica e al cinema non ha invece fatto capo al SF. Si è utilizzata per contro una somma derivante dal SF di Fr. 30'000.- per la valorizzazione di opere di artisti della Svizzera italiana.

## **2.2. Ripartizione del Sussidio federale per settori di intervento**

La Tabella 2 riassume gli interventi effettuati mediante i contributi prelevati dal Sussidio federale. Facciamo notare che alcune delle operazioni sostenute hanno beneficiato anche di un contributo da parte del Fondo lotteria intercantonale o da altre fonti (vedi voci indicate con un asterisco nella tabella).

Al 31.12.2009 ci ritroviamo per quanto riguarda l'utilizzo del Sussidio federale con un risultato di esercizio negativo di circa Fr. 94'000.-. Questa differenza è stata coperta da un prelievo dalla riserva del fondo. Questo prelievo era previsto sulla linea di quanto annunciato al punto 2.2 nel rapporto per l'anno 2008, che si chiudeva con un margine di circa Fr. 240'000.-. A fronte di due risultati di esercizio significativamente positivi (2007 e 2008) ci eravamo allora ripromessi di calibrare gli interventi al fine di ridurre gradualmente il fondo di accantonamento, pur mantenendo la destinazione mirata e compatibile con gli intenti del SF dei montanti erogati. Questo obiettivo è stato raggiunto e ci riproponiamo di continuare su questa linea anche per gli anni futuri.

### **Tabella 2: ripartizione del SF 2009 per settori di intervento**

	Quota parte dal Sussidio federale	
	Totale	
<b>Programmi e progetti di ricerca a termine</b>	<b>1'617'443.83</b>	
A Borse di ricerca (652.366.035)		589'756.70
B Documentazione regionale ticinese (664.301.013)		65'000.--
C * Lessico della Svizzera italiana (661.301.010)		115'000.--
D Mappa archeologica (652.301.028)		109'115.25
E * Materiali e documenti ticinesi (664.318.182)		65'000.--
F Osservatorio culturale ticinese (650.365.080)		76'011.50
G Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (652.301.028-318.285)		219'078.22
H * Osservatorio della vita politica (912.318.259)		84'000.--
I * Storia del Ticino (652.318.171)		0.--
L * Testi per la storia della cultura della Svizzera italiana (652.318.284)		170'476.96
M Ticino ducale (652.310.049)		30'000.--
. Oneri sociali ricercatori (652.303.001-304.001-304.002- 305.001)		94'005.20
<b>Contributi a libri e riviste</b>	<b>428'852.--</b>	
. Sussidi a pubblicazioni (650.366.031)		257'958.40
. Sussidi a riviste (650.366.031)		128'500.--
. Acquisto di pubblicazioni (650.366.031)		42'393.60
<b>Contributi a manifestazioni ed enti culturali</b>	<b>379'661.15</b>	
. Contributi per manifestazioni ed enti culturali (650.365.080)		129'400.--
. Attività di ricerca (650.365.080)		220'261.15
. * Promozione di opere e artisti della Svizzera italiana (650.365.080)		30'000.--
<b>Totale sussidio federale erogato</b>	<b>2'425'956.98</b>	
. Sussidio federale 2009 percepito		2'331'500.--
. Prelevamento riserva		94'456.98

## **2.3. Osservazioni di dettaglio ai settori di intervento**

In questo capitolo riassumiamo i punti salienti che sono emersi dai programmi per la realizzazione di progetti a termine che dispongono di un finanziamento specifico attinto dal Sussidio federale coadiuvato in parte da altre fonti di finanziamento (quali il FLI, altri contributi esterni o gestione corrente).

### **2.3.1. Programmi e progetti di ricerca a termine**

#### **2.3.1 A Borse di ricerca (Tabelle 2A e 4G)**

Le borse di ricerca sono attribuite ogni biennio a studiosi esordienti o avanzati che preparano ricerche su temi che rientrano negli scopi previsti dalla legge federale. Nel 2009 è stato pubblicato il nuovo bando di concorso.

I criteri di selezione sono stati come da sempre prioritariamente quelli dell'eccellenza, la pertinenza con la cultura italiana e con il contesto ticinese da quest'anno non rappresentano un elemento di scelta prioritaria.

Si è riscontrata una leggera flessione del numero di candidature (dalla quarantina degli anni passati alla trentina del bando 2009). Lettere, filosofia, storia e storia dell'arte rimangono i settori più gettonati, ma riemergono pure in questa occasione indagini condotte nell'ambito delle scienze naturali e della sociologia. Interessante in questa edizione è la presenza di alcune proposte in ambito musicologico e dialettale.

In assenza di un numero sufficiente di candidature convincenti, sono state selezionate per l'attribuzione delle borse del gruppo A sei lavori (invece dei 7 previsti). Al contrario, considerato il buon livello generale dei lavori presentati, per il gruppo B sono assegnate tre borse supplementari per un totale di 8 borse.

Le borse di ricerca assegnate per il biennio 2009/11 sono quindi le seguenti:

#### Gruppo A

- BALLINARI Fabio, per la ricerca dal titolo "Prevenire e combattere gli incendi. La lotta al fuoco nel Cantone Ticino. Un approccio storico (19°-20° secolo)"
- BIZZINI Nadia, per la ricerca dal titolo "Nomadi: una cultura in transito"
- COLOMBI Camilla, per la ricerca dal titolo "Le necropoli orientalizzanti di Vetulonia. Studio della struttura sociale e della sua evoluzione durante l'età orientalizzante attraverso l'analisi della stratigrafia orizzontale e lo studio comparato dei corredi"
- FRASSI Eva, per la ricerca dal titolo "La Baronessa Antonietta Saint Léger e il suo salotto di artisti e letterati tra Lombardia e Canton Ticino"
- MANTOVANI Giovanni, per la ricerca dal titolo "Mugli e non buoi: suoni di animali invisibili, assenti o irreali nella poesia di Giovanni Pascoli"
- PELLEGRINI Manolo, per la ricerca dal titolo "Vincenzo Dalberti: l'impatto delle rivoluzioni dell'Elvetica e della Mediazione al Sud delle Alpi (dal tramonto dell'Ancien Régime al 1814)"

#### Gruppo B

- CATENAZZI Flavio e SARGENTI Aurelio, per la ricerca dal titolo "Edizione integrale e commentata del Carteggio tra padre Giampietro Riva e Giampietro Zanotti"
- EMERY Nicola, per la ricerca dal titolo "Sui sentieri di Max Horkheimer e di Friedrich Pollock. Vita, pensieri e opere di un filosofo e di un economista in Ticino (1957-1972)"
- FOGLIA Aldo, per la ricerca dal titolo "Scientificizzare la didattica disciplinare"
- GEMELLI Benedino, per la ricerca dal titolo "Il trattato di un medico locarnese del Settecento. L'Opera di Giovanni Pietro Ortelli Barnaba di Locarno, Medico Teoretico pratico"



- LURATI Patricia, per la ricerca dal titolo "Tessuti affrescati. Riflessi dei commerci di tessuti e della moda nella pittura ticinese del XIV e XV secolo"
- MARTIGNONI Andrea, per la ricerca dal titolo "L'uomo fragile: medicina e spiritualità alla fine del Medioevo. Studio e edizione del manoscritto Joppi 61, Udine, Biblioteca civica 'V. Joppi'"
- MENA Fabrizio, per la ricerca dal titolo "Gli scritti giornalistici di Stefano Franscini"
- WICHT Barbara, per la ricerca dal titolo "Monitoraggio e caratterizzazione molecolare di *Guignardia bidwellii*, agente del marciume nero della vite (black-rot), in Canton Ticino"

Nel contempo la conclusione o la continuazione delle ricerche iniziate nel biennio 2007/09 è stata portata avanti secondo gli schemi tradizionali.

### **2.3.1B Documentazione regionale ticinese (Tabella 2B)**

Nel 2009 sono stati realizzati 6 nuovi dossier (danza, sport, alpinismo, gastronomia, frontaliero, stranieri). Sempre più impegnativa e complessa risulta essere l'opera di aggiornamento dei dossier già esistenti, agevolata solo parzialmente dai nuovi strumenti a disposizione (newsletter, feed RSS). Si mantiene in costante crescita il numero dei fruitori di questo servizio, che risulta quindi assai apprezzato sia nella versione cartacea che nella versione digitale.

### **2.3.1 C Lessico della Svizzera italiana (Tabella 2C)**

Il lungo lavoro di progettazione della versione informatica si è protratto anche nel corso del 2009, anno che ha visto però un notevole progresso nella risoluzione dei vari problemi.

Nel complesso l'allestimento della piattaforma operativa può dirsi ora conclusa e si stanno affrontando gli ultimi dettagli operativi (altri, più puntuali, emergeranno e andranno affrontati strada facendo). Alla fine del mese di ottobre, la redazione, coadiuvata dall'ingegnere informatico, ha presentato a un congresso di dialettologia a Palermo una breve relazione sul progetto, che ha suscitato interesse e commenti positivi. Con l'inizio del 2010 si prevede di dare quindi il via all'attività redazionale vera e propria.

L'inserimento del progetto, ratificato nel corso dell'estate in un programma Interreg, consentirà di reperire forze e finanziamenti indispensabili per portare a compimento il grosso lavoro restante, che prevede anche la possibilità di integrare i dati provenienti da altre fonti, quali l'Archivio delle fonti orali e il Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana. Per quest'ultimo l'Accademia svizzera di scienze morali e sociali ha stanziato un credito apposito, che permetterà di ampliare il progetto in tale direzione. Dal canto suo, l'opera a stampa continua ad essere oggetto di interesse, anche a distanza di cinque anni dalla sua pubblicazione e nonostante i quasi 6'000 esemplari già messi in circolazione: una ventina sono infatti state le copie vendute nel corso dell'anno.

### **2.3.1 D Mappa archeologica (Tabella 2D)**

Per tutto il 2009 Maria Isabella Angelino, Emanuela Guerra e Mattia Sormani si sono dedicati ai progetti di studio "Lo scavo archeologico nel Legato Maghetti a Lugano. Rielaborazione dei dati; Analisi dei dati archeologici emersi dallo scavo nella chiesa di San Vittore di Muralto; Il Fondo Schäppi a Muralto; La necropoli preistorica di Gudo". Questi lavori rappresentano l'approfondimento dei dati finora raccolti in funzione della realizzazione della Mappa archeologica del Cantone Ticino. I due principali progetti relativi al Vicus romano di Muralto e alla Necropoli preistorica di Gudo portano a ottimi risultati, che vengono regolarmente discussi in ambito universitario (Berna, prof.ssa S. Martin Kilcher e Zurigo, prof. Ph. Della Casa). Il progetto sul Legato Maghetti è supervisionato dall'Università statale di Milano (prof.ssa Silvia Lusuardi). Per quanto riguarda il sito di Muralto, il lavoro svolto da Emanuela Guerra ha visto la prosecuzione dello studio dei materiali provenienti dal Fondo Schäppi

(scavi del 1980, 1985 e 1987), mentre quello portato avanti da Maria Isabella Angelino ha continuato ad essere incentrato sulla chiesa del San Vittore (tappe di costruzione dall'epoca romana al medioevo, riordino e studio dei materiali archeologici e lapidei riportati alla luce nelle diverse campagne di scavo). Relativamente alla necropoli di Gudo, Mattia Sormani nel 2009 ha completato il catalogo dei materiali e lo studio della struttura della necropoli (stratigrafia, evoluzione, estensione). Nel corso della primavera 2010 il lavoro potrà così essere presentato presso l'Università di Zurigo. Lo studio di Mattia Sormani costituisce il primo esempio compiuto dell'approfondimento necessario per lo sviluppo della mappa archeologica.

### **2.3.1 E Materiali e documenti ticinesi (Tabella 2E)**

Nell'anno 2009 sono stati pubblicati i seguenti fascicoli della collana "Materiali e documenti ticinesi":

- MDT serie 1 Leventina, fasc. 57: docc. nr. 1206-1230 (anni 1488-1490);
- MDT serie 3 Blenio, fasc. 38 e 39: docc. nr. 731-764 (anni 1463-1467) e regesto aggiunto XVIII (anno 1400);
- il fasc. 30 della serie MDT 2 Riviera (docc. nr. 651-669, anni 1468-1470) è in fase avanzata di preparazione e sarà in stampa nel gennaio 2010.

Parallelamente ai lavori di edizione dei documenti, nel 2009 si è proseguito nell'opera di indicizzazione dell'intera collana MDT, in vista della pubblicazione on-line dei seguenti indici: Documenti e archivi, Cose notevoli, Nomi di luogo, Persone *secundum titulos* e Notai.

### **2.3.1 F Osservatorio culturale ticinese (Tabella 2F) ([www.ti.ch/osservatorioculturale](http://www.ti.ch/osservatorioculturale))**

Durante il 2009 si è operato essenzialmente su quattro fronti: l'aspetto grafico del sito web, l'aggiornamento costante dell'Agenda, l'inserzione di un ampio indirizzario di enti e operatori culturali del Cantone, l'organizzazione del convegno programmato per marzo 2010 "Misura la cultura". Il rinnovamento della grafica del sito è risultato parziale, poiché gli standard adottati dalla Cancelleria dello Stato non hanno permesso di realizzare pienamente quanto progettato. L'Osservatorio culturale ha inoltre richiesto un aggiornamento costante dell'agenda degli eventi e dei diversi indirizzari, lavoro non gratificante ma indispensabile. L'aggiornamento è avvenuto tramite gli eventi segnalati dagli operatori stessi, da quelli individuati nel web o sulla stampa (ma senza uno spoglio sistematico). Per liberare gli operatori in altre mansioni, l'immissione diretta delle informazioni dovrebbe aumentare: oggi è considerata ancora insufficiente. Per questo sono stati sensibilizzati gli uffici della Divisione e i potenziali interessati, tramite l'invio di un dépliant informativo. I feedback finora ricevuti non permettono di capire come venga valutato l'Osservatorio culturale. Sarà perciò necessario realizzare un lavoro di valutazione. Nel 2009 sono state raccolte e inserite nella banca dati dell'Osservatorio numerosi dati sugli operatori culturali del Cantone: attualmente sono presenti circa 800 operatori culturali divisi in categorie. Il reperimento di documenti di analisi, dibattiti, prese di posizione nei mass media è risultato assai difficoltoso: manca quasi del tutto un dibattito culturale. Domina piuttosto un discorso acritico ben poco stimolante. La lettura di analisi statistiche si è rivelata pure abbastanza deludente: le statistiche inerenti alla cultura sono poche e poco significative. Sembra confermata la tendenza non solo ticinese ad un'esplosione di eventi culturali o che si definiscono tali, di ogni sorta e valenza, in equilibrio tra vitalità e confusione, tra ricche proposte e inutili doppioni. Dal convegno "Misura la cultura" del 2010 ci si aspetta il lancio di un dibattito di valenza scientifica sulla cultura, nonché la definizione di strumenti per la misurazione di alcuni aspetti del settore culturale e della valutazione degli obiettivi e delle ricadute anche non necessariamente culturali.

### **2.3.1 G Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (OLSI, Tabella 2G)**

Le attività 2009 dell'OLSI rientrano nella pianificazione quadriennale 2008-2012 decisa dal Comitato direttivo dell'Osservatorio. Nel corso dell'anno il Comitato (costituito dai professori Gaetano Berruto, Luca Danzi, Georges Lüdi e da Constantin Pitsch, dell'Ufficio federale della cultura) si è riunito a Bellinzona il 28 novembre 2009 e ha fatto il punto sullo stato dei lavori ritenendo soddisfacente l'andamento delle ricerche e delle altre attività dell'OLSI.

#### A) Pubblicazioni

La ricerca di Elena Pandolfi (LIPSI) è stata pubblicata e la presentazione ufficiale è stata prevista per il marzo 2010, presso l'Università Statale di Milano.

Anche il volume degli atti del convegno "Linguisti in contatto", tenutosi a Bellinzona il 16-17 novembre 2007, è stato pubblicato ed è stato presentato al pubblico alla Biblioteca Salita dei Frati a Lugano il 27 novembre 2009. La presentazione è stata fatta da Gaetano Berruto e dalla giornalista Maria Grazia Rabiolo.

Il volume di Veronica Carmine sui nomi di persona nella Svizzera italiana, che il Comitato direttivo ha deciso di proporre per la pubblicazione ai Quaderni del Bollettino Storico della Svizzera Italiana, è stato accettato ed è stato destinato ad uscire nel primo trimestre del 2010.

#### B) Ricerche

Matteo Casoni ha consegnato il manoscritto della sua ricerca "Aspetti della comunicazione mediata dal computer nella Svizzera italiana. Osservazioni su un corpus di testi pubblicati in guestbook, blog e forum". Il manoscritto si trova ora in fase di lettura critica da parte del Direttore dell'OLSI e del Comitato direttivo. La pubblicazione è prevista per il 2010.

Veronica Carmine ha continuato a lavorare alla ricerca sulla lingua dei giovani la cui conclusione è prevista per giugno 2010.

Elena Pandolfi ha concluso la fase preparatoria dei lavori relativi alla costituzione di un indice di vitalità dell'italiano in Svizzera. Assieme a Matteo Casoni si occuperà ora dello sviluppo dettagliato dei vari parametri presi in considerazione.

Sempre in relazione a questa ricerca si è preparato un convegno, organizzato dall'OLSI, sulla tematica degli strumenti di valutazione dello stato di salute di lingue minoritarie. Lo scopo del convegno (previsto il 15-16 ottobre 2010) è quello di ricavare, in discussione con alcuni tra i più importanti specialisti sull'argomento, elementi utili e critici per la valutazione degli indicatori di vitalità per l'italiano in Svizzera. Come relatori sono stati invitati U. Ammann, M. Brenzinger, S. Dal Negro, J. Darquennes, F. Grin, G. Iannaccaro, G. Lüdi, Th. H. Stolz.

B. Moretti e E. Pandolfi sono stati invitati a presentare la ricerca dell'OLSI sull'indice di vitalità ad un importante convegno internazionale che si terrà presso l'Università di Pavia nella prossima primavera.

#### C) Altre attività

Tra le varie collaborazioni con i mass media, va segnalata la partecipazione alla trasmissione televisiva "LaTele" con una breve rubrica di divulgazione di vari temi di linguistica e sociolinguistica italiana trasmessa in 7 puntate tra gennaio e giugno 2009.

Accanto a varie conferenze, seminari, partecipazioni a congressi e attività varie di consulenza, l'OLSI ha continuato a partecipare alle riunioni del gruppo di lavoro "Parlez-vous Suisse?" (PVS) e alle discussioni relative alle possibilità di applicazione pratica della Legge sulle lingue. Bruno Moretti ha partecipato anche a sedute preparatorie per la valutazione dei dati del censimento federale del 2010.

### **2.3.1 H Osservatorio della vita politica (Tabella 2H)**

Come previsto, l'attività di ricerca si è concentrata sul tema dell'impegno dei cittadini nei principali partiti ticinesi, cercando di capirne le specificità in relazione a studi realizzati in altre

parti della Svizzera e all'estero. I risultati di una prima analisi sono stati pubblicati nella rivista dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino ("Impegno politico, attivismo di partito e malcontento: un'analisi del caso ticinese", Dati. Statistiche e società, no. 4, dicembre, pp. 80-95). Nel corso del 2010 è prevista la pubblicazione di un volume che vedrà l'ampliamento e lo sviluppo del tema. Come negli altri anni, l'attività dell'Osservatorio ha puntato a valorizzare e diffondere i risultati degli studi effettuati, in particolare tramite un'intensa collaborazione con i mezzi di informazione, soprattutto ma non solo in merito ai progetti di ricerca che sono oggetto della richiesta di sussidio al DECS.

### **2.3.1 I Storia del Ticino (Tabella 2E)**

Nel 2009 sono state allestite le bozze di stampa dei quattro capitoli iniziali del volume, dedicati alla preistoria e all'antichità. I curatori hanno inoltre proseguito la raccolta del materiale iconografico e l'allestimento dell'apparato cartografico per i capitoli successivi.

### **2.3.1 L Testi per la storia della cultura della Svizzera italiana (Tabella 2L)**

Nel 2009 ha preso il via un nuovo quadriennio di questo programma letterario. L'annata ha avuto inizio portando a conclusione la poderosa raccolta degli "Scritti linguistici" di Carlo Salvioni, con l'uscita del fondamentale V volume, dedicato agli indici. L'opera, curata da Loporcario, Pescia, Vecchio e Broggin, è stata salutata con interesse da parte della comunità scientifica dei linguisti e dei glottologi. A pochi mesi di distanza è apparso un nuovo volume di notevole importanza nella storia della letteratura della Svizzera italiana: l'edizione critica e commentata da Irene Botta del poema "Calliope" di Francesco Chiesa, letterato e operatore culturale che dominò la scena ticinese durante tutta la prima metà del Novecento. Maestro osannato prima, quanto rimosso poi, Francesco Chiesa fu l'unico tra i poeti ticinesi a riuscire a destare l'attenzione della maggior critica italiana, tessendo poi una fitta rete di relazioni con importanti uomini di cultura d'Italia. La riproposta di questo poema è un invito a riprendere lo studio di una figura tanto importante per il Novecento ticinese. Nel mentre sono in preparazione "I nuovi Idilli di Samuel Gessner tradotti da Francesco Soave" a cura di Stefano Barelli, il quasi sconosciuto "La coltura del cuore, della mente e del corpo" dell'abate di origine morcotesese Girolamo Ruggia a cura di Irene Botta, "Il carteggio Chiesa-Formiggini" curato da Giampiero Costa, le "Epistole e lettere" a cura di Francesca Clerc, e l'"Epistolario" di Vincenzo Vela a cura di Giorgio Zanchetti, a cui si potrebbe aggiungere il "Carteggio Riva-Zanotti" curato da Catenazzi e Sargenti. La collana prevede così di accogliere nuovi testi di generi differenti e di epoche che vanno dal XVI al XX secolo.

### **2.3.1 M Collana di fonti storiche "Ticino ducale"**

È proseguita la preparazione del "Ticino ducale", vol. III "Gian Galeazzo Maria Sforza Reggenza di Bona di Savoia" tomo II, 1478 la cui pubblicazione è prevista nel 2010. Dopo la consegna in tipografia del materiale, si è proceduto alla correzione delle bozze del testo (docc. nr. 478-1274, pp. 1-709). Si è allestito l'Indice dei nomi di persona e di luogo. È iniziata la preparazione dell'Introduzione.

### **2.3.1 N Progetto "La frontiera meridionale della Confederazione e i profughi negli anni del fascismo e del nazionalsocialismo (1922-1945)" (Tabella 4G)**

#### A) Conclusione del progetto

Il progetto, per quanto riguarda la sistemazione e la verifica dei documenti d'archivio, è ormai giunto alla sua conclusione. È stato terminato anche l'allestimento della banca-dati relativa agli oltre 13'000 rifugiati entrati sul territorio svizzero passando negli anni 1943-45 attraverso la frontiera tra Italia e Cantone Ticino. Il completamento di questa parte - che costituisce un po' il cuore di tutto il progetto - ha richiesto più tempo del previsto per il controllo dei singoli

dati e soprattutto per la necessità di redigere una breve scheda biografica su ciascun rifugiato.

La ricercatrice Eva Camenisch Luisoni ha così riassunto il lavoro svolto durante il suo mandato, concluso il 31 gennaio scorso.

*Controllo e correzione dei dati (dati anagrafici e di internamento) e delle biografie (incarti fondo Internati ASTi, Bellinzona e AFS, Berna)*

No dossier visionati dal 07.01.2009 al 03.12.2009 No scatole visionate 12-71 / 78-90	13'505
No dossier da visionare entro fine gennaio 2010 No scatole da visionare 72-77	824

#### B) Completamento della banca-dati sui rifugiati (1943-45)

La banca-dati ora completata consentirà in particolare di avere a disposizione per ciascun rifugiato una breve raccolta di dati biografici, comprendente i dati più significativi sui motivi, sul percorso e le circostanze della fuga. Per l'elaborazione della banca-dati e per lo studio di questi documenti è stato preso quale riferimento - come già ricordato negli scorsi anni - l'importante lavoro attualmente ancora in corso a Ginevra su fondi d'archivio analoghi a quelli conservati nel Ticino. Grazie ad ulteriori indagini negli archivi amministrativi sono stati recuperati parecchi incarti che risultavano mancanti, alcuni di grande interesse perché relativi ad esponenti politici della Sinistra italiana.

#### C) Sintesi delle ricerche e degli studi compiuti negli scorsi anni

Il responsabile del progetto di ricerca ha da parte sua confrontato e verificato i dati raccolti nel corso delle ricerche d'archivio, anche in vista di una pubblicazione finale che presenti tutto il progetto di ricerca. Egli ha pressoché concluso una sintesi degli studi elaborati dai ricercatori Adriano Bazzocco, Renata Broggin, Vanessa Giannò, Christian Luchessa, Francesco Scomazzon e Annamaria Valenti che negli anni precedenti hanno analizzato gli atteggiamenti nei confronti dei rifugiati politici o razziali delle autorità cantonali e locali e le prese di posizione delle opinioni pubbliche (tenendo comunque sempre presente la politica seguita a questo riguardo dalla Confederazione), delle tre regioni - Ticino, Vallese, Grigioni - poste alla frontiera meridionale della Confederazione. Questi studi permettono di delineare un quadro significativo dei reciproci rapporti politici, economici, culturali e umani intercorsi negli anni Trenta e Quaranta del secolo scorso tra le due zone della frontiera.

#### D) Le ricerche su altri fondi d'archivio

Presso l'Archivio federale svizzero (AFS) è proseguito inoltre l'esame di numerosi dossier personali [fondi AFS E 4264 (-) 1985/196 e AFS E 4264 (-) 1985/197] selezionati tramite la banca dati AUPER in base ai seguenti criteri:

- dossier personali relativi alle persone presumibilmente accompagnate in Svizzera da passatori arrestati e condannati dai tribunali militari;
- dossier personali dei profughi menzionati sul registro doganale di Pugerna-Caprimo (in parte già visionati nel corso di una campagna di ricerca effettuata in precedenza);
- dossier personali relativi a profughi accolti nel Canton Vallese nel periodo settembre 1943 - dicembre 1943;
- dossier personali relativi a profughi accolti nel Cantone dei Grigioni i cui incarti erano conservati nelle scatole selezionate in base ai criteri precedenti.

All'Archivio di Stato è invece in corso da parte del responsabile del progetto l'analisi dei fondi Polizia politica, Naturalizzazioni e Processi militari. Ciò gli permetterà di allestire un bilancio dei diversi casi di persecuzioni avvenute nei Paesi d'origine dei profughi venuti dall'Italia, nonché le modalità dell'accoglimento nei tre cantoni suddetti tra la fine degli anni Trenta e la

fine della seconda guerra mondiale. Ciò consentirà tra breve di avere a disposizione una ricostruzione complessiva della situazione vissuta al confine meridionale della Svizzera negli anni tra le due guerre mondiali.

### **2.3.2. Contributi per libri e riviste (vedi elenco nella Tabella 4E)**

Per sussidi a pubblicazioni sono stati spesi circa Fr. 265'000.- ai quali si aggiungono circa Fr. 32'000.- per sussidi a riviste e circa Fr. 45'000.- per acquisti.

Segnaliamo qui di seguito alcuni fra gli interventi maggiormente significativi per il loro impatto in ambito storico o culturale per i sussidi alla pubblicazioni.

Fr. 70'000.- sono stati destinati all'Istituto bibliografico ticinese di Bellinzona (per lavori del 2008 e 2009), che pubblica negli anni la vasta opera in più volumi "Bibliografia ticinese".

La Fondazione Pellegrini-Canevascini, per la ricerca storica "Per una storia delle Officine FFS di Bellinzona" è stata sostenuta con un sussidio di Fr. 15'000.- come I rata.

Infine è stato sussidiato con Fr. 12'000.- il poderoso volume dello storico Marino Viganò , dedicato a "Leonardo a Locarno. Documenti per una attribuzione del 'rivellino' del castello 1507", testo per specialisti della storia dell'architettura militare, ma balzato alla ribalta per la votazione tenutasi a Locarno per l'acquisto o meno del bastione cinquecentesco da parte della Città.

Queste tre voci, pari a Fr. 97'000.-, sono le più importanti tra quelle delle sovvenzioni a pubblicazioni, e determinano una spesa di Fr. 168'720.- suddivisa tra 46 opere, il che significa un sussidio medio di Fr. 3'668.- ca. A beneficiare di una sovvenzione maggiore di Fr. 5'000.- ma non superiore ai Fr. 9'000.- sono stati 8 testi di archeologia, storia e letteratura, oltre agli atti di un convegno sul tema dei rapporti tra Stato e Chiesa in Svizzera. Ai rimanenti 38 volumi sono stati concessi aiuti finanziari pari o minori a Fr. 5'000.-, cifre che nel complesso rimangono comunque modeste.

Ai sussidi diretti, bisogna aggiungere quelli di natura indiretta, ossia che avvengono tramite l'acquisto di un certo numero di copie di volumi. Sono state 25 le opere che hanno beneficiato di questo tipo di sostegno. Anche in questi casi le cifre erogate sono state relativamente contenute.

Il volume di Roberto Cavalli, "100 anni di manifestazioni ticinesi, dei Grigioni e del lago di Como (1890-1990). I manifesti turistici. Parte seconda", libro ricchissimo di illustrazioni che hanno animato il panorama del nostro paese per un secolo, ma che soprattutto hanno divulgato la sua immagine nei confronti dei turisti, è costato Fr. 5'000.-. La media delle altre spese sostenute va da un massimo di Fr. 2'000.- ad alcune centinaia di franchi. Diverso il discorso per l'8° volume del "Dizionario storico della Svizzera", monumentale opera trilingue ormai divenuto strumento fondamentale per la consultazione e la ricerca storica, di cui non si può che avere l'intera collana, che vede la pubblicazione di un volume ogni anno circa e che non può mancare in ogni buona biblioteca. La spesa destinata a questo acquisto è stata perciò di Fr. 14'900.-.

Il totale contenuto delle sovvenzioni per le opere sussidiate trova spiegazione in cause diverse: il costo delle opere stesse, per lo più libri di storia locale, di narrativa, di poesia o di storia dell'arte; la norma di concedere sussidi nella misura al massimo di  $\frac{1}{3}$  dello scoperto; nel caso di acquisti, il numero limitato di destinatari a cui poter inviare l'acquisto (si dispone al massimo di una sessantina di biblioteche cantonali e scolastiche); le limitazioni connesse alla ricevibilità delle richieste, ossia un legame diretto con la realtà del Cantone Ticino.

### **2.3.3. Contributi per manifestazioni ed enti culturali (Vedi elenco nella Tabella 4F)**

Il panorama di iniziative promosse sul territorio nei vari ambiti culturali è stato come sempre molto ricco e variegato. Il Cantone sostiene questo dinamismo attraverso il Fondo lotteria intercantonale e il Sussidio federale a dipendenza del profilo dell'iniziativa. Tramite il SF vengono sostenuti quei progetti e quelle iniziative che maggiormente si riferiscono alla storia del Cantone, al recupero e alla conservazione delle testimonianze e alla promozione dei valori caratterizzanti la nostra regione. Vengono qui di seguito esemplificati tre interventi particolarmente significativi effettuati mediante il SF.

#### Mostra "Sentite buona gente"

La mostra, promossa dal Centro di dialettologia e di etnografia in collaborazione con Bellinzona Turismo, ha presentato al pubblico l'importante collezione di materiali sulla musica e la cultura popolare, risultato delle numerose esperienze di ricerca sul campo condotte da Roberto Leydi. Il Fondo, ora conservato dal CDE e recentemente catalogato, rappresenta una collezione tra le più interessanti e complete d'Europa.

L'occasione dell'esposizione è stata duplice: la valorizzazione del prezioso lascito corredato da un programma di manifestazioni collaterali destinate a diversi tipi di pubblico, e la valorizzazione dei Castelli di Bellinzona, patrimonio dell'UNESCO.

#### Associazione Biblioteca Salita dei Frati

L'esemplare attività di questo istituto a livello cantonale, oltre al servizio bibliotecario, ha come scopo la promozione di un'attività culturale pubblica organizzando conferenze, convegni di studio ed esposizioni soprattutto in ambito bibliografico, storico-letterario, storico-filosofico e di etica applicata. Il sussidio 2009 è stato erogato nel pieno convincimento che anche per quell'anno è stata mantenuta pienamente questa tradizione di alta qualità.

#### Associazione Dialogare-Incontri

Il ciclo di conferenze promosso nel 2009 da questa Associazione ha dedicato ampia riflessione ai veloci mutamenti culturali e sociali che toccano la dimensione personale e sociale quotidiana. Queste trasformazioni si svolgono in bilico fra tradizione e nuovi modelli di vita.

### 3. SUSSIDI PER ATTIVITÀ CULTURALI

#### 3.1. Ricapitolazione dell'impegno complessivo per l'anno 2009

La Tabella 3 riassume gli interventi della DCSU a sostegno della promozione culturale iniziata da terzi, menzionando i contributi attribuiti mediante il SF, la gestione corrente, il Fondo cinema ed il FLI

**Tabella 3: Ricapitolazione dell'impegno complessivo del Cantone Ticino per progetti promossi da terzi**

	Totale	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria	Fondo cinema
<b>Belle arti</b>	<b>420'030.--</b>				
. Acquisto di opere d'arte	70'000.--	70'000.--			
. Promozione e valorizzazione di opere e artisti della Svizzera italiana	30'000.--		30'000.--		
. Contributi per manifestazioni artistiche	320'030.--			320'030.--	
<b>Teatro</b>	<b>1'255'043.--</b>				
. Contributi diversi	1'255'443.--			1'255'443.--	
<b>Musica</b>	<b>5'196'865.--</b>				
. Contributi per manifestazioni musicali	1'367'865.--			1'367'865.--	
. Contributi per scuole di musica	329'000.--			329'000.--	
. Contr. Orchestra della Svizzera italiana	3'500'000.--	1'375'000.--		2'125'000.--	
<b>Cinema</b>	<b>3'730'148.97</b>				
. Contributi per la realizzazione di film	373'500.--			28'000.--	345'500.--
. Aiuto alle sale cinematografiche	213'871.97				213'871.97
. Contributo al Festival del film di Locarno	2'620'000.--	375'000.--		2'245'000.--	
. Contr. manifestazioni cinematografiche	138'000.--			138'000.--	
. FilmPlus	384'777.--			384'777.--	
<b>Pubblicazioni</b>	<b>444'108.40</b>				
. Sussidi di pubblicazione	265'719.80		257'958.40	7'761.40	
. Sussidi a riviste	132'500.--		128'500.--	4'000.--	
. Acquisto di pubblicazioni	45'888.60		42'393.60	3'495.--	
<b>Enti e manifestazioni culturali</b>	<b>883'477.--</b>				
. Contributi ad enti ed associazioni	623'477.--		129'400.--	494'077.--	
. Contributo Fonoteca nazionale svizzera	260'000.--			260'000.--	
<b>Ricerca</b>	<b>1'301'029.35</b>				
. Borse di ricerca	589'756.70		589'756.70		
. Attività di ricerca	711'272.65		296'272.65	415'000.--	
<b>Diversi</b>	<b>39'000.--</b>				
. Contributi a manifestazioni diverse	39'000.--			39'000.--	
<b>Totale</b>	<b>13'270'101.72</b>	<b>1'820'000.--</b>	<b>1'474'281.35</b>	<b>9'416'448.40</b>	<b>559'371.97</b>



### 3.2. Dettaglio degli interventi settoriali

La Tabella 4 riporta il dettaglio dei sussidi ad attività culturali promosse da terzi (operatori culturali esterni all'Amministrazione cantonale) attinti dai crediti del Dipartimento educazione, cultura e sport (DECS), dal Sussidio federale (SF), dal Fondo lotteria intercantonale (FLI) e dal Fondo cinema (DFPC), dal fondo FilmPlus, e altri.

Gli importi sono il totale dei versamenti effettuati durante l'anno e non quelli relativi ai sussidi decisi dal Consiglio di Stato su preavviso della Commissione culturale cantonale. Le differenze sono dovute al fatto che i sussidi possono variare in quanto vengono concessi di regola a garanzia di copertura deficit e inoltre alcuni vengono versati in rate con saldo finale che può cadere in un anno successivo. Per necessità di semplificazione abbiamo inserito nella colonna "DECS voci diverse" anche i contributi prelevati dal Fondo cinema e sotto "Fondo Lotteria" i contributi FilmPlus.

#### **Tabella 4: Dettaglio degli interventi in favore di attività culturali promosse da terzi, suddivisione per settore**

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
<b>Tabella 4A: Belle arti</b>				
<b>Acquisto di opere d'arte</b>	<b>70'000.--</b>	70'000.--		
. Altepost Sibilla, "Senza titolo"		4'200.--		
. Cambin Lorenzo, "Spazio"		3'000.--		
. Casanova Fiorenza, "Composizione"		4'500.--		
. De Carli Dona, "Trittico"		3'000.--		
. Di Dlasi Donato, "La sede dell'associazione cacciatori - Mazara del Vallo"		4'500.--		
. Frei Luca, "Untitled"		5'000.--		
. Lüthi Steff, "La verticale sull'obelisco (Kopfstand auf Eisensäule)" (I rata)		200.--		
. Maier Myriam, "Guscio"		800.--		
. Monnier Gianluca, "Input/Output 1, 2, 4"		6'000.--		
. Moretti Dina, "Senza titolo"		4'000.--		
. Müller Loredana, "L'altra faccia dello schermo" e "Tre vólti vólti in se stessi"		900.--		
. Quezada Fabiola, "Ramas"		4'500.--		
. Rigassi Reto, "Venezia-Suruppak" e "Sale Selene - Saline de Giraudi (Camargue), plenilunio, 6 luglio 2001" (saldo)		5'600.--		
. Salerno Linda, "Black Mirror Series"		100.--		
. Salvioni Giovanna, "Laghetto alpino"		1'900.--		
. Selmoni Paolo, "Senza titolo"		3'500.--		
. Szeemann Una e Stehlik Bohdan, "Faded Majesty"		7'000.--		
. Togni Giuliano, "Notturmo"		4'500.--		
. Valsangiacomo Franco, "Senza titolo"		1'800.--		
. Zürcher Marco e Terzaghi Matteo, "Ciò che la figlia scrive al padre, ciò che la madre risponde alla figlia"		5'000.--		
<b>Promozione e valorizzazione di opere e artisti della Svizzera italiana</b>	<b>30'000.--</b>		30'000.--	
. Borgnini Mariapia, "Copia-Coppia"			5'500.--	
. Macworth-Præd Penelope Margaret, "Looking out looking in"			10'000.--	
. Realini Gianni, "Corpo nuvola"			9'600.--	
. Salerno Linda, "Black Mirror Series"			4'900.--	

	Totale	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
<b>Contributi per manifestazioni artistiche</b>	<b>320'030.--</b>			320'030.--
. artists in residence ch, Aarau, attività 2009				430.--
. Associazione Fortini, Camorino, mostra "Fortini in arte - Gianni Poretti"				3'000.--
. Associazione Fortini, Camorino, mostra "Fortini in arte"				2'500.--
. Associazione Monte Arte, Monte, mostra "Sottoprodotto di Harald Mol"				2'100.--
. bluvanoni Spazio per l'arte contemporanea, Losone, mostra "Peste"				3'000.--
. Centro d'arte contemporanea Ticino, Bellinzona, attività 2009 (I rata)				15'000.--
. Città di Lugano, Dicastero attività culturali, mostra "Photo20esimo. Maestri della fotografia del XX secolo"				8'000.--
. Città di Lugano, Dicastero attività culturali, mostre "Yves Klein & Rotraut" e "Automata. Corpo, arte, scienza, tecnologia, design"				15'000.--
. Comune di Ascona, Dicastero cultura legati e fondazioni, mostra di una selezione di artisti di fama internazionale che hanno abitato nel Locarnese tra gli anni '50 e '70				25'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, Biennale dell'immagine 2008				10'000.--
. DNS Transport GmbH, Zug, mostra itinerante "Max Huber, il ragazzo di Baar"				7'500.--
. Fondazione archivio fotografico Roberto Donetta, Corzoneso, mostre 2009 (I rata)				3'000.--
. Fondazione Hermann Hesse, Montagnola, attività 2009				10'000.--
. Fondazione Hermann Hesse, Montagnola, attività 2010 (I rata)				8'000.--
. Fondazione Hermann Hesse, Montagnola, mostra "Incontri in Collina d'Oro"				6'000.--
. Fondazione Museo internazionale delle ceramiche, Faenza, mostra "Petra Weiss. L'argilla di Riva San Vitale"				2'500.--
. Fondazione Rolf Gérard, Ascona, mostra "Arabellissima. Lisa Della Casa, la rinascita di un mito"				7'000.--
. Fondazione svizzera per la fotografia, Winterthur, attività 2008				5'000.--
. Gambarogno Arte, Vernate, mostra "G'08" (saldo)				5'000.--
. Gruppo d'animazione Monumento San Giovanni Battista, Gnosca, mostra "Clara Conceprio-Sangiorgio"				2'000.--
. I sotterranei dell'arte, Monte Carasso, mostre 2008 (saldo)				3'000.--
. I sotterranei dell'arte, Monte Carasso, mostre 2009 (I rata)				7'000.--
. Il museo in erba, Bellinzona, mostre "In viaggio con Gauguin" e "Le scatole dei segreti di Niki"				5'000.--
. Il museo in erba, Bellinzona, mostre "La magia di Magritte" e "Che artista Matisse" (saldo)				1'000.--
. Istituto svizzero di studi d'arte, Zürich, attività 2008				5'000.--
. Municipio del Comune di Giubiasco, progetto "Arte per arte" 2009/10 (I rata)				5'000.--
. Museo Casa Cav. Pellanda, Biasca, mostra "Giovanni Bianconi"				4'000.--
. Museo d'arte, Mendrisio, mostra "Harald Szeemann"				7'000.--
. Museo d'arte, Mendrisio, mostra "L'immagine dell'atleta nell'antichità" (I rata)				15'000.--
. Museo d'arte, Mendrisio, mostra "Lucio Fontana" (saldo)				3'000.--
. Museo d'arte, Mendrisio, mostra "Olivier Mosset"				7'000.--
. Museo d'arte, Mendrisio, mostra "Sul filo del tempo. Nascere" (saldo)				1'000.--
. Museo delle culture, Lugano, conservazione e valorizzazione della Collezione Alfredo e Emma Nodari (saldo)				15'000.--
. Museo delle culture, Lugano, mostra "Uomini&Cose. Ugo Pellis. Fotografie" (I rata)				7'000.--
. Museo Villa dei Cedri, Bellinzona, mostra "La scultura monumentale di Bellinzona" (I rata)				12'000.--
. Officinaarte, Magliaso, attività 2008 (saldo)				2'000.--
. Officinaarte, Magliaso, attività 2009				7'500.--
. Rémy Samoa, Oslo, mostra "Imagines faciunt saltus"				2'500.--
. Scuola di scultura, Peccia, mostra "Scultura di due generazioni - Il parte" (saldo)				3'000.--

	<b>Totale</b>	<b>DECS voci diverse</b>	<b>Sussidio federale</b>	<b>Fondo lotteria</b>
. Snozzi Nando, Arbedo, progetto "Ipotesi per un delirio 2"				5'000.--
. Società ticinese di belle arti, Lugano, Corsi d'arte 2008 (saldo)				2'000.--
. Società ticinese di belle arti, Lugano, Corsi d'arte 2009 (I rata)				3'000.--
. Tognola Lulo, Grono, esposizione e catalogo della produzione grafica propria				8'000.--
. Visarte Ticino, Pregassona, attività 2008 (saldo)				10'000.--
. Visarte Ticino, Pregassona, attività 2009 (I rata)				40'000.--

## **Tabella 4B: Teatro**

### **Contributi diversi**

	<b>1'255'443.--</b>			<b>1'255'443.--</b>
. Association Dance Promotion Suisse, Ascona, edizione 2009				3'000.--
. Associazione amici del Teatro di Locarno, stagione 2008/09				55'000.--
. Associazione amici del Teatro di Locarno, stagione 2009/10 (I rata)				50'000.--
. Associazione artistico-teatrale Opera retabIO, Sessa, attività 2009				4'000.--
. Associazione Moto Perpetuo, Lugano, nuova produzione "X+Y = under construction" 2009/10 (I rata)				4'000.--
. Associazione Scintille, Locarno, attività 2009 (I rata)				3'000.--
. Associazione sportiva e artistica Amici della scuola Circo Lidia Golovkova, Pregassona, acquisto di una struttura reggente per l'apprendimento e l'allenamento dei numeri in aria				3'885.--
. Associazione Sugo d'Inchiostro, Locarno, attività 2009 (I rata)				2'000.--
. Associazione Teatrodellaparola, Pregassona, nuova produzione "Louise, canzone senza pause" 2009				2'000.--
. Avventure in elicottero prodotti AiEP, Aldesago, nuova produzione "Cyrclès" 2009 (I rata)				10'000.--
. Avventure in elicottero prodotti AiEP, Aldesago, progetto Interreg "i-Performing Media Festival" 2009-2011 (I rata)				5'000.--
. Ben Mireille, Bellinzona, nuova produzione "A Montmartre ce soir" 2009				5'000.--
. Cambusateatro, Solduno, attività 2008/09 (saldo)				8'000.--
. Cambusateatro, Solduno, attività 2009/10 (I rata)				11'000.--
. Capodieci Marco, Balerna, nuova produzione "Solu'n burattino" 2008/09 (saldo)				500.--
. Casa del Teatro, Bellinzona, attività 2008 e nuove produzioni "L'anima buona del Sezuan" e "L'oggetto" (saldo)				1'000.--
. Casa del Teatro, Bellinzona, attività 2009 (I rata)				2'000.--
. Città di Lugano, Dicastero attività culturali, rassegna "Lugano in scena" 2009/10 (I rata)				50'000.--
. Città di Lugano, Dicastero attività culturali, stagione 2008/09 (I rata)				50'000.--
. Città di Lugano, Dicastero giovani ed eventi, stagione NuovoStudioFoce 2007/08				30'000.--
. Compagnia "Teatro Danz'Abile", Bogno, nuova produzione "Alice in Quantilandia" 2007 (saldo)				2'000.--
. Compagnia Desertodentroteatro, Agno, nuova produzione "Ceneri alle ceneri" 2009				4'000.--
. Compagnia Nuovo Teatro, Locarno, nuova produzione "Canto clandestino" 2009 (I rata)				3'500.--
. Compagnia Obviam Est, Tegna, nuova produzione "Sometimes I Laught Like My Sister" 2009 (I rata)				2'000.--
. Compagnia Vitale, Cavigliano, nuova produzione "Dove è il signor Hartmann?" 2008 (I rata)				2'500.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, stagione di teatro e danza 2008 (saldo)				5'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, stagione di teatro e danza 2009 (I rata)				50'000.--
. Desiderando Dance Company, Lugano, nuova produzione "Final fight" 2008				5'000.--
. e.s.teatro, Lugano, attività 2008/09				23'000.--
. e.s.teatro, Lugano, attività 2009/10 (I rata)				17'000.--

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Federazione filodrammatiche della Svizzera italiana FFSI, Bellinzona, attività 2008 (saldo)				5'000.--
. Federazione filodrammatiche della Svizzera italiana FFSI, Bellinzona, attività 2009 (I rata)				20'000.--
. Festival internazionale di narrazione Arzo-Besazio-Meride-Tremona, Balerna, festival "Racconti di qui e d'altrove" 2008 (saldo)				5'000.--
. Festival internazionale di narrazione Arzo-Besazio-Meride-Tremona, Balerna, festival "Racconti di qui e d'altrove" 2009 (I rata)				12'000.--
. Fondazione Diamante - Laboratorio Incontro 1, Solduno, spettacolo "Audition, fiabe. Libera interpretazione di racconti tradizionali"				338.--
. Fondazione Teatro Sociale, Bellinzona, stagione 2006/07 (saldo)				5'000.--
. Fondazione Teatro Sociale, Bellinzona, stagione 2008/09 (I rata)				50'000.--
. Giornate di danza contemporanea svizzera, Chiasso, edizione 2009 (saldo)				10'000.--
. Gruppo teatrale Beccafichi, Zürich, nuova produzione "Il cappotto" 2009				2'000.--
. Incontri teatrali, Lugano, edizione 2009				32'000.--
. ktv-atp Associazione artisti-teatri-promozione, Svizzera, Biel, edizione 2009 della Borsa svizzera degli spettacoli di Thun				3'720.--
. Maratona del teatro amatoriale della Svizzera italiana, Losone, edizione 2009				6'000.--
. Mini Spettacoli, Minusio, edizione 2008/09				2'500.--
. Minimusica, Bellinzona, edizione 2008/09				7'000.--
. Organico scena artistica OSA!, Locarno-Monti, stagione 2008 (saldo)				10'000.--
. Organico scena artistica OSA!, Locarno-Monti, stagione 2009				20'000.--
. Promozione culturale Mircalla, Bellinzona, rassegna "Homo Ridens" 2007, spettacolo "Caporali coraggiosi"				15'000.--
. Rassegna teatro di figura Otello Sarzi, Stabio, rassegna "Maribur" 2008				5'000.--
. Sala del Gatto, Ascona, attività 2008 (saldo)				2'000.--
. Sala del Gatto, Ascona, attività 2009 (I rata)				5'000.--
. Senza confini, Lugano, edizione 2008/09				12'000.--
. Teatri associati della Svizzera italiana TASI, Lugano, attività 2009 (I rata)				12'000.--
. Teatro Antonin Artaud, Cadenazzo, rassegna "Festival internazionale delle marionette" 2009				28'000.--
. Teatro Antonin Artaud, Cadenazzo, stagione 2008 (saldo)				3'000.--
. Teatro Antonin Artaud, Cadenazzo, stagione 2009 (I rata)				37'000.--
. Teatro dei Fauni, Locarno, attività 2008 (saldo)				3'000.--
. Teatro dei Fauni, Locarno, attività 2009 e rassegna "Il castello incantato" (I rata)				35'000.--
. Teatro del Chiodo, Camorino, nuova produzione "Elastic art" 2008				15'000.--
. Teatro delle Radici, Lugano, attività 2008 (saldo)				8'000.--
. Teatro delle Radici, Lugano, attività 2009 (I rata)				42'000.--
. Teatro d'Emergenza, Breganzona, attività 2009				7'000.--
. Teatro d'Emergenza, Breganzona, nuova produzione "Le donne blu" 2009 (saldo)				3'500.--
. Teatro Dimitri, Verscio, attività 2008 e nuova produzione "Il presidente e i giullari" (saldo)				8'000.--
. Teatro Dimitri, Verscio, rassegna 2009 (I rata)				50'000.--
. Teatro Dimitri, Verscio, stagione 2008 (saldo)				5'000.--
. Teatro Dimitri, Verscio, stagione 2009 (I rata)				30'000.--
. Teatro Ingenuo, Meride, attività 2008 (saldo)				3'000.--
. Teatro Ingenuo, Meride, attività 2009 (I rata)				17'000.--
. Teatro Pan, Lugano, attività 2007 (saldo)				7'000.--
. Teatro Pan, Lugano, attività 2009 (I rata)				18'000.--
. Teatro Pan, Lugano, rassegna "Festival internazionale del teatro" 2008 (saldo)				5'000.--

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Teatro Pan, Lugano, rassegna "Festival internazionale del teatro" 2009 (I rata)				25'000.--
. Teatro Paravento, Locarno, attività 2008, rassegna "Il teatro in festa" e CD 25 anni (saldo)				8'000.--
. Teatro Paravento, Locarno, attività 2009 e rassegna "Il teatro in festa" (II rata)				16'000.--
. Teatro Paravento, Locarno, attività 2010 e rassegna "Il teatro in festa" (I rata)				35'000.--
. Teatro Paravento, Locarno, rassegna "Il teatro in festa" 2008 (saldo)				1'000.--
. Teatro popolare della Svizzera italiana TEPSI, Lugano, attività 2009				25'000.--
. Teatro Sunil, Lugano, attività 2003 (saldo)				8'000.--
. Teatro Sunil, Lugano, attività 2005 e rassegna "La Darsena" (saldo)				10'000.--
. Teatro Sunil, Lugano, attività 2006 e rassegna "La Darsena" (saldo)				6'500.--
. Teatro Sunil, Lugano, attività 2007 e rassegna "La Darsena" (saldo)				10'000.--
. Teatro Sunil, Lugano, attività 2009 e rassegna "La Darsena" (I rata)				20'000.--
. Teatro Sunil, Lugano, nuova produzione "Donka" 2009 (I rata)				25'000.--
. Teatro Sunil, Lugano, nuova produzione "Kakapo" e rassegna "La Darsena" 2004 (saldo)				6'500.--
. Teatrodanza Tiziana Arnaboldi, Solduno, attività 2009				20'000.--
. Teatrodanza Tiziana Arnaboldi, Solduno, nuova produzione "Condannato libero" 2009 (saldo)				3'000.--
. Theater Compagnie Markus Zohner, Lugano, attività 2009 (I rata)				29'000.--
. Trickster Teatro, Novazzano, attività 2008 e nuova produzione "Percorsi urbani" (saldo)				8'000.--
. Trickster Teatro, Novazzano, attività 2009 (I rata)				20'000.--

## **Tabella 4C: Musica**

### **Contributi per manifestazioni musicali**

**1'367'865.--**

**1'367'865.--**

. Accademia di corno, Roveredo, edizione 2009				3'000.--
. Associazione amici del Coro Calicantus, Muralto, attività 2007/08 (saldo)				4'000.--
. Associazione amici del Coro Calicantus, Muralto, attività 2009/10 (I rata)				8'000.--
. Associazione amici del Coro Calicantus, Muralto, Festival internazionale di voci bianche "Songbridge" 2009				4'000.--
. Associazione amici del teatro del tempo, Castel S. Pietro, progetti "La via latte 5" e "La via latte 6" 2009				11'000.--
. Associazione amici della musica in cattedrale, Lugano, rassegna "Vesperali" 2009 (I rata)				12'000.--
. Associazione Aurofonie, Lugano, rassegna "Note al tramonto" 2009				3'500.--
. Associazione Chamber Music Project, Bellinzona, rassegna "Montebello festival" 2009				5'000.--
. Associazione del Festival internazionale di musica organistica di Magadino, Vira Gambarogno, Festival organistico di Magadino 2009				20'000.--
. Associazione Free Green Music, Bellinzona, rassegna "Gospel & Spirituals" 2009				5'000.--
. Associazione Jazzy Jams, Lugano, Festival Suisse Diagonales Jazz				8'000.--
. Associazione La bottega de ul suu in cadrega, Stabio, manifestazioni musicali 2009				5'000.--
. Associazione MusiBiasca, Biasca, rassegna "Jazz a primavera" 2009				4'000.--
. Associazione nuove proposte culturali, Lugano, rassegna di concerti di musica elettroacustica e immagini in movimento 2008 (saldo)				2'500.--
. Associazione Oggimusic, Lugano, attività 2009 (I rata)				35'000.--
. Associazione Operalocarno, Locarno, spettacolo "Tosca" di Giacomo Puccini				40'000.--
. Associazione Piazza Blues, Bellinzona, edizione 2009 (I rata)				20'000.--
. Associazione Piazza Viva, Tenero, rassegna "Tenero Music Night" 2009				5'000.--

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Associazione ricerche musicali nella Svizzera italiana, Lugaggia, "Incontri mensili" 2008				3'000.--
. Associazione ricerche musicali nella Svizzera italiana, Lugaggia, "Incontri mensili" 2009 (I rata)				2'000.--
. Associazione saxophone@ch, Zürich, manifestazione "Giornate del sassofono" 2009				1'000.--
. Associazione settembre organistico, Morbio Inferiore, edizione 2008				2'000.--
. Cambusateatro, Solduno, rassegna "Concerti alla Cambusa" 2009				5'000.--
. Centro di dialettologia e di etnografia, Bellinzona, catalogazione e schedatura dell'archivio del prof. Roberto Leydi donato al Cantone (saldo)				109'135.--
. Città di Lugano, Dicastero giovani ed eventi, rassegna "Palco ai giovani" 2008				7'000.--
. Civica filarmonica, Lugano, Festa cantonale della musica 2009				20'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, Festival di cultura e musica jazz 2009				20'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, rassegna "Festate - Orchestramondo" 2009				20'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, stagione musicale 2008 (saldo)				5'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, stagione musicale 2009 (I rata)				15'000.--
. Concerti per le scuole, Locarno, edizione 2008/09				3'730.--
. Conservatorio della Svizzera italiana, Lugano, Concorso svizzero di musica per la gioventù 2009				10'000.--
. Conservatorio della Svizzera italiana, Lugano, rassegna "Novecento: passato e presente" 2008/09 (saldo)				5'000.--
. Coro di voci bianche Clairière, Balerna, partecipazione all'esecuzione del Te Deum opera 22 di Berlioz				3'000.--
. Coro Palestrina, Locarno, attività 2008 (saldo)				1'000.--
. Coro Palestrina, Locarno, attività 2009 (I rata)				2'000.--
. Cubus Records, Brissago, produzione del CD "Betrachtungen" di Walter Fährndrich				2'000.--
. ENS Live, Minusio, realizzazione del secondo CD del gruppo				3'000.--
. Ente turistico Lago Maggiore, Ascona, festival "Jazz Ascona New Orleans & Classics" 2008 (saldo)				10'000.--
. Ente turistico Lago Maggiore, Ascona, festival "Jazz Ascona New Orleans & Classics" 2009 (I rata)				40'000.--
. Estival Jazz, Vernate, edizione 2009				80'000.--
. Federazione bandistica ticinese FeBaTi, Giubiasco, attività 2008 (saldo)				40'000.--
. Federazione bandistica ticinese FeBaTi, Giubiasco, attività 2009 (I rata)				120'000.--
. Festival Ruggero Leoncavallo, Brissago, edizione 2009				8'000.--
. Fondazione concorso svizzero di musica per la gioventù, St. Gallen, edizione 2008				9'000.--
. Fondazione concorso svizzero di musica per la gioventù, St. Gallen, edizione 2009				9'000.--
. Fondazione del Patriziato, Bellinzona, rassegna "Bellinzona Beatles Days" 2009				7'000.--
. Fondazione Monte Verità, Ascona, progetto "La musica quale arma culturale"				8'000.--
. Fondazione orchestra sinfonica svizzera della gioventù, Zürich, attività 2009				1'500.--
. Fondazione Teatro Sociale, Bellinzona, stagione musicale 2006/07				20'000.--
. Fondazione Teatro Sociale, Bellinzona, stagione musicale 2008/09 (I rata)				15'000.--
. Gruppo di musica popolare Vox Blenii, Acquarossa, rassegna "Tre giorni di musica popolare" 2009				6'000.--
. Gruppo vocale Cantemus, Bioggio, attività 2008 (saldo)				500.--
. Gruppo vocale Cantemus, Bioggio, attività 2009 (I rata)				3'000.--
. Irish Music Festival, Bellinzona, edizione 2009				5'000.--
. Jazz Cat Club, Ascona, stagione 2008/09 (I rata)				6'000.--
. Lombardi Rocco, Cassina d'Agno, produzione del CD "Deaf JellyFischMovie"				3'000.--

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Lugano Festival, Lugano, edizione 2008 (saldo)				15'000.--
. Lugano Festival, Lugano, edizione 2009 (I rata)				70'000.--
. Lugano Festival, Lugano, Progetto Martha Argerich 2008 (saldo)				10'000.--
. Lugano Festival, Lugano, Progetto Martha Argerich 2009 (I rata)				40'000.--
. Lugano Turismo, Lugano, festival "Blues to bop" 2008				45'000.--
. Lugano Turismo, Lugano, rassegna "Ceresio Estate" 2008				20'000.--
. Lugano Turismo, Lugano, rassegna "Ceresio Estate" 2009				20'000.--
. Musica nel Mendrisiotto, Mendrisio, attività 2009				30'000.--
. Orchestra da camera, Lugano, rassegna concertistica 2008/09 (saldo)				3'000.--
. Orchestra di fiati della Svizzera italiana OFSI, Gnosca, attività 2008 (saldo)				3'000.--
. Orchestra di fiati della Svizzera italiana OFSI, Gnosca, attività 2009 (I rata)				13'000.--
. Organico scena artistica OSA!, Locarno-Monti, rassegna "Voci audaci" 2009 (I rata)				6'000.--
. Origini - Associazione culturale Marco Fratantonio, Bellinzona, evento 2008 (saldo)				1'000.--
. Origini - Associazione culturale Marco Fratantonio, Bellinzona, evento 2009				4'000.--
. Ormai convien cantar di pietre certe, Biasca, edizione 2008 (saldo)				5'000.--
. Ormai convien cantar di pietre certe, Biasca, edizione 2009 (I rata)				30'000.--
. Pagano Luca, Chêne-Bourg, registrazione di un CD con il Luca Pagano Quintett (saldo)				5'000.--
. Rassegna organistica valmaggese, Cavergno, edizione 2008 (saldo)				3'000.--
. Rassegna organistica valmaggese, Cavergno, edizione 2009 (I rata)				5'000.--
. Schneebeli Sandro, Bern, produzione del CD "Tango in jazz" (saldo)				3'000.--
. Settimane musicali, Ascona, edizione 2009				130'000.--
. Settimane musicali, Lugano, edizione 2008 (saldo)				2'000.--
. Settimane musicali, Lugano, edizione 2009 (I rata)				4'000.--
. Suter Sheldon, Arcegno, tournée svizzera con il gruppo Musique brute				1'000.--
. Swiss Chamber Concerts, Genève, stagione musicale 2008/09 (saldo)				5'000.--
. Ticino Musica, Lugano, edizione 2009 (I rata)				50'000.--
. Vallemaggia Magic Blues Night, Maggia, edizione 2009				20'000.--
<b>Contributi per scuole di musica</b>	<b>329'000.--</b>			<b>329'000.--</b>
. Accademia Vivaldi, Muralto, anno scolastico 2008/09 (saldo)				8'000.--
. Accademia Vivaldi, Muralto, anno scolastico 2009/10 (acconto)				23'200.--
. Centro studi musicali della Svizzera italiana, Lugano, anno scolastico 2008/09				12'000.--
. Centro studi musicali della Svizzera italiana, Lugano, anno scolastico 2009/10 (acconto)				7'800.--
. Civica filarmonica, Lugano, anno scolastico 2007/08 (saldo)				4'000.--
. Civica filarmonica, Lugano, anno scolastico 2008/09 (saldo)				5'000.--
. Civica filarmonica, Lugano, anno scolastico 2009/10 (acconto)				10'000.--
. Conservatorio della Svizzera italiana, Lugano, anno scolastico 2009/10 (acconto)				128'000.--
. Helvetic Music Institute, Bellinzona, anno scolastico 2008/09 (saldo)				2'000.--
. Helvetic Music Institute, Bellinzona, anno scolastico 2009/10 (acconto)				8'400.--
. La nuova scuola di musica, Balerna, anno scolastico 2008/09 (saldo)				3'000.--
. La nuova scuola di musica, Balerna, anno scolastico 2009/10 (acconto)				10'200.--
. Musicando, Sorengo, anno scolastico 2008/09 (saldo)				3'000.--
. Musicando, Sorengo, anno scolastico 2009/10 (acconto)				10'200.--
. Scuola d'archi Vivaldi, Bellinzona, anno scolastico 2008/09 (saldo)				3'000.--
. Scuola d'archi Vivaldi, Bellinzona, anno scolastico 2009/10 (acconto)				8'000.--
. Scuola di musica 3 Valli - Sez. Biaschese, Biasca, anno scolastico 2008/09 (saldo)				4'000.--

	<b>Totale</b>	<b>DECS voci diverse</b>	<b>Sussidio federale</b>	<b>Fondo lotteria</b>
. Scuola di musica 3 Valli - Sez. Biaschese, Biasca, anno scolastico 2009/10 (acconto)				6'000.--
. Scuola di musica ed arti classiche, Tenero, anno scolastico 2008/09 (saldo)				4'000.--
. Scuola di musica ed arti classiche, Tenero, anno scolastico 2009/10 (acconto)				25'200.--
. Scuola musica moderna, Lugano, anno scolastico 2008/09 (saldo)				5'000.--
. Scuola musica moderna, Lugano, anno scolastico 2009/10 (acconto)				24'000.--
. Scuola popolare di musica, Locarno, anno scolastico 2008/09 (saldo)				5'000.--
. Scuola popolare di musica, Locarno, anno scolastico 2009/10 (acconto)				10'000.--

### **Contributo Orchestra della Svizzera italiana**

	<b>3'500'000.--</b>	<b>1'375'000.--</b>		<b>2'125'000.--</b>
. 2007 (saldo)		61'600.--		
. 2008 (saldo)		700'400.--		
. 2009 (4 rate)		2'613'000.--		

### **Tabella 4D: Cinema e videoarte**

#### **Contributi per la realizzazione di film (Fondo cinema)**

	<b>373'500.--</b>	<b>345'500.--</b>		<b>28'000.--</b>
. Aleph Film, Castel S. Pietro, documentario "Segantiniana. Il ciclo del Nirvana" di Adriano Kestenholz (I rata)				10'000.--
. Amka Films Productions SA, Savosa, TV-movie "Lionel" di Mohammed Soudani (I rata)		80'000.--		
. Archangel SA, Lugano, cortometraggio d'animazione "Danny Boy" di Marek Skrobecki (I rata)		12'000.--		
. Associazione Treno dei Sogni, Iseo, documentario "Giù le mani" di Danilo Catti (saldo)		6'000.--		
. Associazione Treno dei Sogni, Iseo, documentario "Una, dieci, cento Officine..." di Danilo Catti (I rata)		16'000.--		
. Barelli Marcel, Genève, lavoro di diploma "Peripheria"		3'000.--		
. Cascio Margherita, Les Acacias, lavoro di diploma "L'ultima isola"		3'000.--		
. Cinédokké Sagl, Savosa, cortometraggio "La danza delle ninfe" di Riccardo Bernasconi (I rata)		8'000.--		
. Cinédokké Sagl, Savosa, cortometraggio "Tsirk" di Riccardo Bernasconi (I rata)		8'000.--		
. Conservatorio internazionale di scienze audiovisive CISA, Lugano, lavoro di diploma "Senti l'estate che torna" di Simone Visparelli		5'000.--		
. Elanimage di F. Cattaneo & Co., Riva San Vitale, documentario "Pietro Nobile (1776-1854) Architetto ticinese - La luce dell'architettura" di Linda Della Casa Cattaneo (I rata)		12'000.--		
. Frama Film International Ideas & Co., Vernate, documentario "Svizzera e i suoi spiriti malvagi" di Victor Tognola (saldo)		4'000.--		
. Frama Films International Ideas & Co., Vernate, documentario "Storia di un amore" di Victor Tognola (I rata)				15'000.--
. Imago Film SA, Lugano, cortometraggio "Ombre cinesi" di Alberto Meroni		10'000.--		
. Imago Film SA, Lugano, film "Sinestesia" di Erik Bernasconi (I rata)		80'000.--		
. Legnazzi Remo, Bern, film "Prugiasco - 25 Jahre später" (saldo)		3'000.--		
. Media Projects sagl, Caslano, documentario "Gli ultimi giorni di Leonardo Conti" di Michele Andreoli (I rata)		12'000.--		
. Monte Video GmbH, Kusunacht, documentario "Seilbahnen. Kulturhistorisches Erbe der Schweiz" di Rolf Günter				3'000.--
. Point Prod SA, Genève, cortometraggio "Comme une lettre à la poste" di Filippo Filliger		7'500.--		
. Ribi Lila, Prilly, lavoro di diploma "Leonie"		3'000.--		
. Riforma Film SA, Lugano, lungometraggio "Le valli della paura" di Mihály Györik (saldo)		30'000.--		
. Solari Laura, Massagno, cortometraggio d'animazione "Cronache marxiane" (saldo)		3'000.--		



	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Tamagni Alessia, Pianezzo, cortometraggio d'animazione "Ul ghètt dala néu" (saldo)		2'000.--		
. Variofilm SA, Cureglia, documentario "La frontiera delle anguille" di Leandro Manfrini (saldo)		10'000.--		
. Ventura Film, Meride, documentario "I custodi di Kazluk" di Zijad Ibrahimovic (saldo)		5'000.--		
. Ventura Film, Meride, documentario "The sound after the storm" di Patrik Soergel (saldo)		6'000.--		
. Ventura Film, Meride, lungometraggio "Dacci un taglio" di Francesco Jost (saldo)		12'000.--		
. Venus and beyond multimedia, Balerna, documentario "Sulla traccia degli scorpioni" di Stefano Knuchel (saldo)		5'000.--		
<b>Aiuto alle sale cinematografiche (Fondo cinema)</b>	<b>213'871.97</b>	213'871.97		
. Associazione Cinema Blenio, Acquarossa, attività 2008 (saldo)		13'173.30		
. Associazione Cinema Blenio, Acquarossa, attività 2009 (I rata)		10'000.--		
. Associazione Leventina Cinema, Airolo, attività 2008		12'572.17		
. Cinema Forum, Bellinzona, ristrutturazione		53'500.--		
. Cinema Iride, Lugano, sostituzione delle lampade di proiezione		626.90		
. Cinema Plaza & Multisala Teatro, Mendrisio, installazione per proiezione Digitale 3D in due sale		102'015.--		
. Cinematografo Ambulante, Mendrisio, acquisto di nuove attrezzature		7'500.--		
. Cinematografo Ambulante, Mendrisio, acquisto di un nuovo proiettore per la proiezione all'aperto in tutto il Cantone durante il periodo estivo		14'484.60		
<b>Contributo al Festival del film di Locarno</b>	<b>2'620'000.--</b>	375'000.--		2'245'000.--
. 2009		375'000.--		2'125'000.--
. Sottotitolatura in italiano di film proiettati durante l'edizione 2009				40'000.--
. Premio Cinema Ticino, edizione 2009				80'000.--
<b>Contributi per manifestazioni cinematografiche</b>	<b>138'000.--</b>			138'000.--
. Castellinaria, Bellinzona, edizione 2008 (saldo)				5'000.--
. Cineclub del Mendrisiotto, Chiasso, attività 2008 (saldo)				2'000.--
. Cineclub del Mendrisiotto, Chiasso, attività 2009 (I rata)				6'000.--
. Cineclub del Mendrisiotto, Chiasso, attività 2010 (I rata)				7'000.--
. Circolo del cinema di Locarno, Tegna, attività 2008 (saldo)				2'000.--
. Circolo del cinema di Locarno, Tegna, attività 2009 (I rata)				8'000.--
. Circolo del cinema, Bellinzona, attività 2008/09 (saldo)				3'000.--
. Circolo del cinema, Bellinzona, attività 2009/10 (I rata)				15'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, stagione cinematografica 2008 (saldo)				2'000.--
. Comune di Chiasso, Ufficio cultura, stagione cinematografica 2009 (I rata)				8'000.--
. Conservatorio internazionale di scienze audiovisive CISA, Lugano, giornata di studio "Mini-Eave-TI"				10'000.--
. Fondazione Swiss Films, Zürich, attività 2009				1'000.--
. Fondazione Trigon-Film, Ennetbaden, attività 2008				6'000.--
. Gruppo genitori locarnese, Locarno, rassegna "Cinemagia" 2008 (saldo)				2'000.--
. La lanterna magica Ticino, Locarno, attività 2008/09 (saldo)				5'000.--
. La lanterna magica Ticino, Locarno, attività 2009/10 (I rata)				30'000.--
. Lugano Cinema 93, Lugano, attività 2008/09				10'000.--
. Lugano Cinema 93, Lugano, attività 2009/10 (I rata)				8'000.--
. Lugano Cinema 93, Lugano, rassegna "Il cinema dei ragazzi" 2008/09 (saldo)				1'000.--

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Lugano Cinema 93, Lugano, rassegna "Il cinema dei ragazzi" 2009/10 (I rata)				3'000.--
. Roadmovie, Genève, attività 2008				3'000.--
. Solothurner Filmtage, Solothurn, attività 2009/10 - contributo al "Fonds de sous-tirage"				1'000.--
<b>FilmPlus</b>	<b>384'777.--</b>			<b>384'777.--</b>
. Aleph Film, Ligornetto, video musicale "Segantiniana: il ciclo del Nirvana" di Adriano Kestenholz (I rata)				16'800.--
. Amka Films Productions SA, Savosa, film "Laria" di Valerio Jalongo (I rata)				43'875.--
. Amka Films Productions SA, Savosa, TV-movie "Lionel" di Mohammed Soudani (I rata)				90'000.--
. Associazione Circolo Palmer Eldritch, Breganzona, cortometraggio d'animazione "Cronache marxiane" di Laura Solari (I rata)				16'722.--
. Conservatorio internazionale di scienze audiovisive CISA, Lugano, lavoro di diploma "Senti l'estate che torna" di Simone Visparelli (I rata)				3'600.--
. Iceberg Film SA, Savosa, documentario "Grozny dreaming" di Mario Casella e Fulvio Mariani (saldo)				9'841.--
. Imago Film SA, Lugano, film "Phoenix City" di Villi Hermann (I rata)				31'200.--
. Imago Film SA, Lugano, film "Sinestesia" di Erik Bernasconi (I rata)				90'000.--
. Media Projects Sagl, Caslano, documentario "Un concittadino imbarazzante" di Michele Andreoli (I rata)				27'200.--
. Riforma Film SA, Lugano, lungometraggio "Le valli della paura" di Mihaly Györik (saldo)				15'539.--
. Ventura Film, Meride, documentario "I custodi di Kazluk" di Zijad Ibrahimovic (I rata)				40'000.--

## **Tabella 4E: Pubblicazioni**

<b>Sussidi di pubblicazione</b>	<b>265'719.80</b>	257'958.40	7'761.40
. Alborghetti Fabiano, "Registro dei fragili. 43 canti" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)		2'000.--	
. Armani Giuseppe, CD "Gli scritti su Carlo Cattaneo" (Casagrande-Fidia-Sapiens editori associati SA, Lugano)		5'000.--	
. Barra Vincenzo (a cura di), "Oreste Mosca - Giuseppe Prezzolini. Carteggio 1915-1975" (Edizioni di storia e letteratura, Roma)		8'043.40	
. Bellinelli Eros (a cura di), "Strani e meravigliosi mestieri di un tempo. Testi radiofonici di autori svizzeri italiani" (Armando Dadò editore, Locarno)		2'000.--	
. Beltraminelli Fabio (a cura di), "Lezioni bellinzonesi 2" (Liceo cantonale, Bellinzona)		4'000.--	
. Beretta Remo e Orelli Giovanni, "Classici e dialetto" (Edizioni Ulivo, Balerna)		2'000.--	
. Bertoldini Ornella, "Gli ospedali del Lago Maggiore" (Circolo culturale Gian Vincenzo Omodei Zorini, Arona)			1'011.40
. Besomi Ottavio, "La Madonna di Sigirino. Una Madonna del latte e le anime del Purgatorio" (Pagine d'Arte, Tesserete)		2'000.--	
. Buzzini Roberto, "Spazio Greina" (Club Alpino Svizzero, Lugano) (saldo)			2'000.--
. Capus Alex, "Cocos Island. Una congettura" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)		5'000.--	
. Castagnola Raffaella, "La provincia universale. Testi e documenti di letteratura italiana in Svizzera" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)		5'000.--	
. Castellani Giuliano, "Ferdinando Paer. Biografia, opere e documenti degni anni parigini" (Peter Lang AG, Berna)		3'000.--	
. De Rosa Raffaele, "Riflessioni sul plurilinguismo. Un dialogo privato su un fenomeno pubblico in espansione" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)		4'000.--	
. Ferrazzini Bruna, "Biriki nel mondo" (Edizioni del Faro, Riva San Vitale)			800.--
. Fondazione CH per la collaborazione federale, Solothurn, contributo 2009		3'415.--	
. Fondazione Pellegrini-Canevascini, Tegna, progetto "Per una storia delle Officine FFS di Bellinzona" (I rata)		15'000.--	

	Totale	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Fonti Giulia e Ruchat Anna, "Angeli di stoffa" (Veladini, Lugano)			2'000.--	
. Gaggini Fontana Matilde, "Un'ora per voi. Storia di una tv senza frontiere" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			8'000.--	
. Genasci Pasquale, Airoldi Angelo, Fornara Lisa e Lo Iudice Francesca (a cura di), "Donne Ticinesi. Rievocazioni 1928-2008. Il lavoro femminile" (Associazione archivi riuniti delle donne Ticino AARDT, Melano)			4'000.--	
. Gerosa Libero (a cura di), "Chiesa Cattolica e Stato in Svizzera. Atti del Convegno della Conferenza dei Vescovi Svizzeri, Lugano, 3-4 novembre 2008" (Armando Dadò editore, Locarno)			7'000.--	
. Istituto bibliografico ticinese, Bellinzona, "Bibliografia ticinese", lavori 2008 (saldo)			10'000.--	
. Istituto bibliografico ticinese, Bellinzona, "Bibliografia ticinese", lavori 2009 (I rata)			60'000.--	
. Mantovani Mattia (a cura di), "Stefan Zweig. Sull'orlo dell'abisso" (Armando Dadò editore, Locarno)			6'000.--	
. Mariani Arcobello Francesca, "Socialista di frontiera. L'avvocato Francesco Nino Borella (1883-1963)" (Fondazione Pellegrini-Canevascini, Mendrisio)			6'000.--	
. Martinelli Alfio, "Tremona Castello. Dal V millennio a.C. al XIII secolo d.C." (Associazione ricerche archeologiche del Mendrisiotto ARAM, Castel S. Pietro)			9'000.--	
. Martinelli Bruna, "Fra le pieghe del tempo" (Armando Dadò editore, Locarno)			2'000.--	
. Martinoni Renato (a cura di), "Giacomo Rusconi detto il Barbarossa. Lettere dall'America" (Edizioni Ulivo, Balerna)			3'000.--	
. Martinoni Renato (a cura di), "Piero Bianconi. Albero genealogico (Cronache di emigranti)" (Armando Dadò editore, Locarno)			6'000.--	
. Mazzi Manuela, "Guardie, ladri e tracciatori" (Photo Ma.Ma. Edition, Minusio)			2'500.--	
. Mazzoleni Oscar e Ratti Remigio (a cura di), "Identità nella globalità. Le sfide della Svizzera italiana" (Casagrande-Fidia-Sapiens editori associati SA, Lugano)			4'000.--	
. Mercanton Jacques, "Il pellegrinaggio della felicità" (Armando Dadò editore, Locarno)			7'000.--	
. Mortara Anna e Luchessa Christian, "Giulio Mortara. Lettere alla madre dall'esilio in Svizzera (1943-1945)" (Bollettino storico della Svizzera italiana, Bellinzona)			5'000.--	
. Opuscolo "9 gocce d'acqua" (Associazione Helianto, Mezzovico)				1'000.--
. Orelli Giovanni, "Immensee. Tra Chiasso e Basilea" (Casa Editrice Messaggi Brevi, Bellinzona)			2'500.--	
. Origoni Claudio, "Nini. Storia di un'infanzia" (Edizioni Ulivo, Balerna)			2'500.--	
. Pelli Jean-Claude, "Infinito presente" (Edizioni Ulivo, Balerna)			2'000.--	
. Piguet Etienne, "L'immigrazione in Svizzera. Sessant'anni con la porta semiaperta" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			3'500.--	
. Pusterla Fabio (a cura di), "Philippe Jaccottet. Paesaggi con figure assenti" (Armando Dadò editore, Locarno)			3'000.--	
. Rizzi Enrico (a cura di), "Albrecht von Haller - Le alpi" (Fondazione Enrico Monti, Milano)			5'000.--	
. Rossetti-Wiget M. Elisabeth, Cavargna U. Felicino e Rossetti Giuseppe P., "Malvaglia. Una comunità alpina riflessa nel computo delle anime (1608, 1837)" (Pubblicazioni storiche, Malvaglia)			3'500.--	
. Saporiti Domingo, "Domingo Saporiti: decorazioni pittoriche e dipinti"				1'000.--
. Schneider Hansjörg, "Il commissario Hunkeler e la mano d'oro" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			5'000.--	
. Selcioni Francesca, "Le pietre raccontano. Le rivelazioni della casa di Dio" (Armando Dadò editore, Locarno)			5'000.--	
. Soldati Giovanni, "Muro di vetro" (Edizioni Ulivo, Balerna)			2'500.--	
. Soldini Bruno, "Tango per emigranti e vagabondi" (Armando Dadò editore, Locarno)			4'000.--	
. Soldini Tommaso, "L'animale guida" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			2'000.--	
. Valentini Maria Rosaria, "Di armadilli e charango..." (Gabriele Capelli editore sagl, Mendrisio)			3'500.--	

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Viganò Marino, "Leonardo a Locarno. Documenti per una attribuzione del 'rivellino' del castello 1507" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			12'000.--	
. Zehnder Peter, "Welten aus Fels und Els. Alpine Fotografie in der Schweiz" (Verlag NZZ)				1'950.--
<b>Sussidi a riviste</b>	<b>132'500.--</b>		128'500.--	4'000.--
. ...a sipario chiuso 2008 (saldo)			1'000.--	
. ...a sipario chiuso 2009 (I rata)			2'000.--	
. Archivio storico ticinese 2007 (saldo)			5'000.--	
. Archivio storico ticinese 2008 (saldo)			5'000.--	
. Archivio storico ticinese 2009			20'000.--	
. Arte e storia, numero speciale dedicato a Bergamo (I rata)			6'000.--	
. Arte e storia, numero speciale dedicato a Venezia (saldo)			2'000.--	4'000.--
. Babylonia 2008 (saldo)			5'000.--	
. Babylonia 2009 (I rata)			15'000.--	
. Bloc Notes 2008 (saldo)			3'000.--	
. Bloc Notes 2009 (I rata)			10'000.--	
. Bollettino genealogico della Svizzera italiana, n. 12			1'000.--	
. Bollettino storico della Svizzera italiana 2008 (saldo)			2'000.--	
. Cenobio 2008			22'000.--	
. Dialoghi 2008 (saldo)			1'500.--	
. Dialoghi 2009 (I rata)			3'500.--	
. Il nostro paese 2008 (saldo)			2'000.--	
. Il nostro paese 2010 (I rata)			6'000.--	
. Materiali e documenti ticinesi 2005			12'000.--	
. Meridiana 2009			2'000.--	
. Parola & parole 2009			1'500.--	
. Viola 2008			1'000.--	
<b>Acquisto di pubblicazioni</b>	<b>45'888.60</b>		42'393.60	3'495.--
. AA.VV., "Dizionario storico della Svizzera - volume 8" (Armando Dadò editore, Locarno)			14'900.--	
. Besomi Erico, "Dai uliv vécc ai bütt növ" (Fontana Edizioni, Pregassona)			2'400.--	
. Bianchi Matteo (a cura di), "Arte natura. Una relazione infinita" (Pagine d'Arte, Tesserete)			960.--	
. Bolla Stefano, "L'avvocato con gli stivali. L'immagine popolare dell'avvocato e la fiaba di Charles Perrault" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			1'740.--	
. Borghi Ernesto (a cura di), "Dalle parole di Gesù alla redazione dei vangeli: punti fermi e ipotesi di lavoro per la cultura di tutti" (Associazione biblica della Svizzera italiana ABSI, Lugano)			400.--	
. Cavalli Roberto, "100 anni di manifesti ticinesi, dei Grigioni e del Lago di Como (1890-1990). I manifesti turistici - Parte seconda" (Jansonius Art Gallery, Lugano)			5'000.--	
. Cazzola Roberto, "La delazione" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			1'300.--	
. Celio Franco, "Gli uomini che fecero il Ticino" (Salvioni arti grafiche, Bellinzona)			700.--	
. Crugnola Cinzia e Haas Margherita, "I costumi svizzeri" (Federazione cantonale del costume ticinese, Gudo)				750.--
. Fares Salvatore Maria, "Gli italiani a Lugano e altri dialoghi" (Le Monnier, Firenze)			1'200.--	
. Fransioli Mario (a cura di), "Ordini di Dalpe e Prato (1286-1798)"				1'745.--
. Gemelli Marciano M. Laura, "Democrito e l'Accademia" (Walter de Gruyter, Berlin)			1'693.30	
. Gemelli Marciano M. Laura, "Die Vorsokratiker" (Artemis & Winkler, Düsseldorf)			2'060.30	

	<b>Totale</b>	<b>DECS voci diverse</b>	<b>Sussidio federale</b>	<b>Fondo lotteria</b>
. Gilardoni Silvano, "Impronte di memoria" (Salvioni arti grafiche, Bellinzona)			800.--	
. Guidicelli Paul, "Storie di storia svizzera tra miti, racconti, eroi, leggende - 1. Dagli inizi alla Riforma" (Salvioni arti grafiche, Bellinzona)			600.--	
. Guidicelli Paul, "Storie di storia svizzera tra miti, racconti, eroi, leggende - 2. Dalla Riforma alla Svizzera moderna" (Salvioni arti grafiche, Bellinzona)			600.--	
. Marazzi Christian, "Finanza bruciata" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			550.--	
. Mazzarello Danilo, "Giovani, alcool e violenza in Ticino" (Fontana Edizioni, Pregassona)				1'000.--
. Melot Michel, "Breve storia dell'immagine" (Pagine d'Arte, Tesserete)			480.--	
. Ortelli Aldo, "La cà granda" (edizione in proprio)			1'250.--	
. Quattrocchi Luca (a cura di), "Émile Gallé. La decorazione simbolica e altri scritti per l'arte" (Pagine d'Arte, Tesserete)			480.--	
. Saint-Jacques Camille, "Breve storia dell'arte contemporanea" (Pagine d'Arte, Tesserete)			1'440.--	
. Svevo Italo, "Vino generoso" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			600.--	
. Tognola Lauro, "Parole tese" (edizione in proprio)			480.--	
. Tolstoj Lev e Kuzminskaja T.A., "Memorie di una contadina" (Edizioni Casagrande SA, Bellinzona)			960.--	
. Trezzini Adelaide (a cura di), "San Pellegrino tra mito e storia. I luoghi di culto in Europa" (Association Internationale Via Francigena, Roma)			1'800.--	

## **Tabella 4F: Enti e manifestazioni culturali**

### **Contributi a enti ed associazioni**

	<b>623'477.--</b>	<b>129'400.--</b>	<b>494'077.--</b>
. Amici di Piero Chiara, Varese, "Premio Chiara - Festival del racconto" 2009 (I rata)		10'000.--	
. Archivio storico, Castagnola, mostra "Editoria tra Svizzera e Italia. Gli Agnelli nel Settecento a Lugano. Gli Hoepli dall'Ottocento a Milano" (saldo)			2'000.--
. Associazione Airole in transizione, Airole, progetto "Airole in transizione - II atto"			20'000.--
. Associazione archeologica ticinese, Lugano, attività 2008 (saldo)			2'000.--
. Associazione archeologica ticinese, Lugano, attività 2009 (I rata)			5'000.--
. Associazione archivi riuniti delle donne Ticino AARDT, Melano, attività 2008 (saldo)		5'000.--	
. Associazione archivi riuniti delle donne Ticino AARDT, Melano, ciclo "Il corpo femminile: l'intimo soggetto - I parte" 2008 (saldo)		1'000.--	
. Associazione archivi riuniti delle donne Ticino AARDT, Melano, ciclo "Il corpo femminile: l'intimo soggetto - II parte" 2009 (I rata)		3'000.--	
. Associazione biblica della Svizzera italiana ABSI, Lugano, manifestazione "Paolo di Tarso: tre culture e una vita per tutti"			3'500.--
. Associazione Biblioteca Salita dei Frati, Lugano, attività 2008 (saldo)			2'000.--
. Associazione Biblioteca Salita dei Frati, Lugano, attività 2009 (I rata)		50'000.--	48'000.--
. Associazione Chiassoletteraria, Chiasso, Festival letterario di Chiasso 2009			8'000.--
. Associazione culturale Terra Insubre, Piotta, manifestazione "Università d'estate" 2008			2'000.--
. Associazione degli scrittori della Svizzera italiana ASSI, Melide, attività 2009 (I rata)			4'000.--
. Associazione dei geografi GEA, Bellinzona, convegno "Un paesaggio senza memoria? Perché e come tutelare il patrimonio?"			2'000.--
. Associazione dei membri dell'ordine delle palme accademiche AMOPA, Bellinzona, Settimana della lingua francese e della francofonia in Ticino 2009			6'000.--
. Associazione Dialogare-Incontri, Massagno, cicli di conferenze "Donne e salute" 2008 (saldo)		1'500.--	
. Associazione Dialogare-Incontri, Massagno, ciclo di conferenze "Il mondo che cambia" 2009/10 (I rata)		4'000.--	
. Associazione italiana di cultura classica, Giubiasco, attività 2008		3'400.--	
. Associazione La spada nella rocca, Bellinzona, edizione 2009 (I rata)			3'000.--
. Associazione MonteArte, Monte, progetto "Graffiti"			3'000.--

	Totale	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Babel Festival di letteratura e traduzione, Bellinzona, edizione 2008 (saldo)				7'000.--
. Babel Festival di letteratura e traduzione, Bellinzona, edizione 2009				35'000.--
. Babel Festival di letteratura e traduzione, Bellinzona, realizzazione della struttura dell'artista Kerim Seiler da adibire a punto di riferimento e d'incontro del Festival				15'000.--
. Bellinzona Turismo, Bellinzona, progetto "C'era una volta il muro. A 20 anni dalla fine della guerra fredda"				50'000.--
. Biblioteca cantonale, Lugano, mostra evento su Franco Beltrametti				2'000.--
. Centro del bel libro Ascona, Zürich, Concorso internazionale Rilegatura di libri "bel libro 2009"				10'000.--
. Centro di dialettologia e di etnografia, Bellinzona, mostra "Sentite buona gente"			30'000.--	
. Circolo "Cultura, insieme", Chiasso, attività 2008 (saldo)				2'000.--
. Circolo "Cultura, insieme", Chiasso, attività 2009 (I rata)				6'000.--
. Città di Lugano, Dicastero integrazione e informazione sociale, manifestazione "TraSguardi" 2008				3'000.--
. Città di Lugano, Dicastero integrazione e informazione sociale, manifestazione "TraSguardi" 2009 (I rata)				3'000.--
. Comitato dei Dis da letteratura, Haldenstein, convegno "Dis da letteratura a Domat" 2008 (saldo)				2'000.--
. Conferenza dei direttori cantonali della pubblica educazione, Bern, Réseau danse suisse				2'577.--
. Dell'Agnola Daniele, Biasca, progetto musicale-teatrale "Melinda se ne infischia"				2'000.--
. Federazione cantonale del costume ticinese, Gudo, attività 2008				13'500.--
. Federazione cantonale del costume ticinese, Gudo, attività 2009 (I rata)				10'000.--
. Fondazione alpina per le scienze della vita AFLS, Olivone, campus estivo 2009 (I rata)				5'000.--
. Fondazione CH per la collaborazione confederale, Bern, manifestazione letteraria internazionale "4+1 translatar tradurre übersetzen traduire" (I rata)			2'500.--	
. Fondazione Dazio Grande, Sorengo, attività 2009				10'000.--
. Fondazione Monte Verità, Ascona, attività museale 2008				10'000.--
. Fondazione Pellegrini-Canevascini, Bellinzona, continuazione dei lavori di archiviazione dei fondi relativi alla storia del mondo del lavoro (saldo)				5'000.--
. International PEN, Lugano, attività 2008 (saldo)			3'000.--	
. International PEN, Lugano, attività 2009			10'000.--	
. Istituto svizzero, Roma, gestione 2009 del Centro svizzero di Milano				50'000.--
. Manz Margrit, Basel, progetto "Foodscape"			4'000.--	
. Municipio del Comune di Minusio, attività 2008 presso il Centro culturale Elisarion				5'000.--
. Osteria del Teatro, Banco, attività 2008				2'500.--
. Premio Möbius Multimedia Città di Lugano, Savosa, edizione 2009				20'000.--
. Pro Ticino, Comitato centrale, Zürich, attività 2008 (saldo)				10'000.--
. Pro Ticino, Comitato centrale, Zürich, attività 2009 (I rata)				70'000.--
. Rassegna internazionale dei festival della cinematografia di montagna, Breno, edizione 2009 "Festival dei festival" (I rata)				4'000.--
. RSI Rete2, Lugano, progetto "Il canto delle anime. Nel purgatorio di Dante Alighieri"				10'000.--
. Schweizerisch-Arabisches Kulturzentrum, Zürich, festival di poesia "Al-Mutanabbi" 2009				3'000.--
. Società federale di ginnastica, Biasca, spettacolo culturale-artistico "Notre Dame de Paris" 2008 (saldo)				5'000.--
. Società federale di ginnastica, Biasca, spettacolo culturale-artistico "Notre Dame de Paris" 2009				10'000.--
. Società ticinese di scienze naturali, Lugano, attività 2007 (saldo)			2'000.--	
. Szeemann Una, Tegna, anno accademico 2008/09 all'Istituto svizzero di Roma (saldo)				1'000.--

	Totale	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
<b>Contributo Fonoteca nazionale svizzera</b>	<b>260'000.--</b>			260'000.--
. 2007 (saldo)				20'000.--
. 2008 (saldo)				20'000.--
. 2009 (I rata)				220'000.--

## **Tabella 4G Ricerca**

<b>Borse di ricerca</b>	<b>589'756.70</b>	<b>589'756.70</b>
. Ballinari Fabio, "Prevenire e combattere gli incendi. La lotta al fuoco nel Cantone Ticino. Un approccio storico (19°-20° secolo)" (I e II rata)		19'500.--
. Bazzocco Adriano, "'Chi non sa tacere nuoce alla Patria.' Censura e autocensura nella pubblicitaria di lingua italiana in Svizzera durante la seconda guerra mondiale" (IV rata)		21'750.--
. Bianchi Stefania, "I Cantieri dei Cantoni" (stipendio)		66'939.25
. Bizzini Nadia, "Nomadi: una cultura in transito" (I e II rata)		19'500.--
. Broillet Leonardo, "Interazioni e collaborazioni tra i ceti dirigenti della Svizzera centrale e del Ticino nei secoli XV, XVI e XVII" (IV rata e rimborso spese)		16'174.70
. Castro Sonia, "Italia e Svizzera nell'Europa da costruire. Una biografia intellettuale e politica di Egidio Reale tra fascismo e democrazia" e "Carteggio Egidio Reale - Guglielmo Canevascini" (VI rata)		6'750.--
. Catenazzi Flavio, "Edizione integrale e commentata del Carteggio tra padre Giampietro Riva e Giampietro Zanotti" (stipendio)		10'730.67
. Cazzola Fabiana, "Autoritratti in atto di dipingere. Studi sulle tendenze autoreferenziali di rappresentazione nella pittura italiana nel Cinquecento" (IV rata)		11'670.--
. Colombi Camilla, "Le necropoli orientalizzanti di Vetulonia. Studio della struttura sociale e della sua evoluzione durante l'età orientalizzante attraverso l'analisi della stratigrafia orizzontale e lo studio comparato dei corredi" (I e II rata)		19'500.--
. Costa Giampiero, "Il carteggio tra Francesco Chiesa e l'editore Angelo Fortunato Formiggini" (stipendio)		63'746.58
. Emery Nicola, "Sui sentieri di Max Horkheimer e di Friedrich Pollock. Vita, pensieri e opere di un filosofo e di un economista in Ticino (1957-1972)" (I e II rata)		26'250.--
. Foglia Aldo, "Scientificizzare la didattica disciplinare" (I e II rata)		18'375.--
. Frassi Eva, "La Baronessa Antonietta Saint Léger e il suo salotto di artisti e letterati tra Lombardia e Canton Ticino" (I e II rata)		19'531.40
. Gabaglio Zeno, "Teoria della formatività: per un'estetica dell'improvvisazione musicale" (IV rata)		15'500.--
. Lurati Patricia, "Tessuti affrescati. Riflessi dei commerci di tessuti e della moda nella pittura ticinese del XIV e XV secolo" (I e II rata)		26'250.--
. Mantovani Giovanni, "Mugli e non buoi: suoni di animali invisibili, assenti o irreali nella poesia di Giovanni Pascoli" (I e II rata)		19'500.--
. Martignoni Andrea, "L'uomo fragile: medicina e spiritualità alla fine del Medioevo. Studio e edizione del manoscritto Joppi 61, Udine, Biblioteca civica 'V. Joppi'" (I e II rata)		26'250.--
. Mena Fabrizio, "Gli scritti giornalistici di Stefano Franscini" (stipendio)		51'791.93
. Padovani Flavia, "Topologie temporali degli anni Venti: Rudolf Carnap, Hans Reichenbach, Kurt Lewin" (saldo e rimborso spese)		4'000.--
. Pedrazzi Giulia, "L'emigrazione dei fornaciai malcantonesi: sviluppo di un'imprenditorialità familiare, tra artigianato e industria, XVIII-XX sec." (IV rata)		15'500.--
. Pellegrini Manolo, "Vincenzo Dalberti: l'impatto delle rivoluzioni dell'Elvetica e della Mediazione al Sud delle Alpi (dal tramonto dell'Ancien Régime al 1814)" (I e II rata)		21'305.90
. Quinn Luisa, "Raffigurazione, mimesis, drammaturgia e 'mise-en-scène'. Nuove strategie visive per 'la mozione degli affetti' nella scultura dell'Ottocento, con particolare riferimento all'opera di V. Vela e dei suoi contemporanei" (IV rata)		7'291.60
. Rotanzi Maurizio, "Crescita economica in Ticino e in Svizzera: realtà o illusione?" (IV rata e rimborso spese)		16'307.--

	<b>Totale</b>	DECS voci diverse	Sussidio federale	Fondo lotteria
. Sargenti Aurelio, "Edizione integrale e commentata del Carteggio tra padre Giampietro Riva e Giampietro Zanotti" (stipendio)			35'392.67	
. Soldini Nicola, "Anacronismi e modelli: prassi progettuali rinascimentali nelle cattedrali gotiche italiane" (saldo e rimborso spese)			4'000.--	
. Wicht Barbara, "Monitoraggio e caratterizzazione molecolare di Guignardia bidwellii, agente del marciume nero della vite (black-rot), in Canton Ticino" (I e II rata)			26'250.--	
<b>Attività di ricerca</b>	<b>711'272.65</b>		296'272.65	415'000.--
. Archivio di Stato, Bellinzona, ricerca "La frontiera meridionale della Confederazione e i profughi negli anni del fascismo e del nazionalsocialismo (1922-1945)" (stipendio Eva Camenisch Luisoni)			40'926.90	
. Associazione Specola Solare Ticinese, Locarno, attività 2008 (saldo)				5'000.--
. Associazione Specola Solare Ticinese, Locarno, attività 2009 (I rata)				30'000.--
. Firsol, Locarno, attività 2008 (saldo)				30'000.--
. Firsol, Locarno, attività 2009 (I rata)				150'000.--
. Fondazione Monte Verità, Ascona, acquisizione, riordino, inventariazione e valorizzazione del Fondo Szeemann (I rata)			65'000.--	200'000.--
. Morresi Timoteo, catalogazione della collezione Leydi (I e II rata)			24'000.--	
. Osservatorio culturale del Cantone Ticino, aggiornamento sito Internet (stipendio WEB master e grafica prospetto)			71'947.--	
. Osservatorio culturale del Cantone Ticino, organizzazione del convegno "Misura la cultura", 25-26.03.2010			4'064.50	
. Pinacoteca Züst, Rancate, stipendio collaboratrice scientifica 2009			90'334.25	
<b>Tabella 4H Diversi</b>				
<b>Contributi a manifestazioni diverse</b>	<b>39'000.--</b>			39'000.--
. Associazione per la protezione del patrimonio artistico e architettonico di Valmaggia, Broglio, attività 2009 (I rata)				7'000.--
. Grassi Franco, Giubiasco, lavori di catalogazione museo delle scatole di metallo				2'000.--
. Pro Senectute Ticino e Moesano, Lugano, partecipazione di una trentina di enti non profit ticinesi al salone Vitapiù				30'000.--
<b>Totale</b>	<b>13'270'101.72</b>	<b>2'379'371.97</b>	<b>1'474'281.35</b>	<b>9'416'448.40</b>